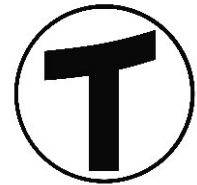


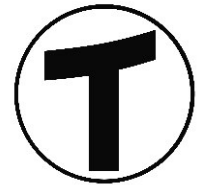


**unidram**<sup>15</sup>  
22. internationales Theaterfestival Potsdam  
Pressespiegel

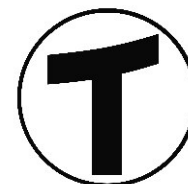


**Printmedien  
Tageszeitungen**

Medium	Auflage verbreitet	Ausgabe
Taz – Die Tageszeitung	53.094	22.10.15
Potsdamer Neueste Nachrichten	11.261	24.10.15
PreussenSpiegel	144.800	28.10.15
Taz – Die Tageszeitung	53.094	29.10.15
Tagesspiegel Beilage Ticket	114.729	29.10.15
Märkische Allgemeine Potsdamer Tageszeitung	26.502	29.10.15
Potsdamer Neueste Nachrichten	11.261	02.11.15
Märkische Allgemeine Potsdamer Tageszeitung	26.502	03.11.15
Märkische Allgemeine Der Havelländer	10.858	03.11.15
Märkische Allgemeine Dosse Kurier	3.652	03.11.15
Märkische Allgemeine Jüteborger Echo	5.213	03.11.15
Märkische Allgemeine Neues Granseer Tageblatt	2.409	03.11.15
Märkische Allgemeine Fläming Echo	7.259	03.11.15
Märkische Allgemeine Kyritzer Tageblatt	5.471	03.11.15
Märkische Allgemeine Ruppiner Tageblatt	6.130	03.11.15
Märkische Allgemeine Neue Oranienburger Zeitung	8.735	03.11.15
Märkische Allgemeine Zossener Rundschau	9.974	03.11.15
Märkische Allgemeine Luckenwalder Rundschau	5.213	03.11.15
Märkische Allgemeine Brandenburger Kurier	14.585	03.11.15
Märkische Allgemeine Dahme-Kurier	10.499	03.11.15
Märkische Allgemeine Westhavelländer	7.063	03.11.15
Märkische Allgemeine Prignitz Kurier	5.045	03.11.15
Potsdamer Neueste Nachrichten	11.261	04.11.15
Märkische Allgemeine Potsdamer Tageszeitung	26.502	04.11.15
Tagesspiegel Beilage Ticket	114.729	05.11.15
Märkische Oderzeitung Uckermark Anzeiger Schwedt	4.806	05.11.15
Märkische Oderzeitung Oder-Spree Journal Eisenhüttenstadt	7.814	05.11.15
Märkische Oderzeitung Oderland Echo Seelow	5.445	05.11.15
Märkische Oderzeitung Märkisches Echo	11.098	05.11.15
Märkische Oderzeitung Uckermark Anzeiger Angermünde	4.806	05.11.15
Märkische Oderzeitung Barnim Echo Bernau	8.456	05.11.15
Märkische Oderzeitung Oberbarnim-Echo	8.800	05.11.15



Medium	Auflage verbreitet	Ausgabe
Märkische Oderzeitung Spree-Journal Erkner/Fürstenw.	10.747	05.11.15
Märkische Oderzeitung Oder-Spree Journal Beeskow	5.690	05.11.15
Märkische Oderzeitung Oderland Echo Bad Freienwalde	4.704	05.11.15
Märkische Oderzeitung Frankfurter Stadtbote	9.860	05.11.15
Märkische Allgemeine Potsdamer Tageszeitung	26.502	05.11.15
Märkische Allgemeine Der Havelländer	10.858	05.11.15
Märkische Allgemeine Dosse Kurier	3.652	05.11.15
Märkische Allgemeine Jüteborger Echo	5.213	05.11.15
Märkische Allgemeine Neues Granseer Tageblatt	2.409	05.11.15
Märkische Allgemeine Fläming Echo	7.259	05.11.15
Märkische Allgemeine Kyritzer Tageblatt	5.471	05.11.15
Märkische Allgemeine Ruppiner Tageblatt	6.130	05.11.15
Märkische Allgemeine Neue Oranienburger Zeitung	8.735	05.11.15
Märkische Allgemeine Zossener Rundschau	9.974	05.11.15
Märkische Allgemeine Luckenwalder Rundschau	5.213	05.11.15
Märkische Allgemeine Brandenburger Kurier	14.585	05.11.15
Märkische Allgemeine Dahme-Kurier	10.499	05.11.15
Märkische Allgemeine Westhavelländer	7.063	05.11.15
Märkische Allgemeine Prignitz Kurier	5.045	05.11.15
Potsdamer Neueste Nachrichten	11.261	05.11.15
Potsdamer Neueste Nachrichten	11.261	05.11.15
Märkische Allgemeine Potsdamer Tageszeitung	26.502	09.11.15
Märkische Allgemeine Der Havelländer	10.858	09.11.15
Märkische Allgemeine Dosse Kurier	3.652	09.11.15
Märkische Allgemeine Jüteborger Echo	5.213	09.11.15
Märkische Allgemeine Neues Granseer Tageblatt	2.409	09.11.15
Märkische Allgemeine Fläming Echo	7.259	09.11.15
Märkische Allgemeine Kyritzer Tageblatt	5.471	09.11.15
Märkische Allgemeine Ruppiner Tageblatt	6.130	09.11.15
Märkische Allgemeine Neue Oranienburger Zeitung	8.735	09.11.15
Märkische Allgemeine Zossener Rundschau	9.974	09.11.15
Märkische Allgemeine Luckenwalder Rundschau	5.213	09.11.15
Märkische Allgemeine Brandenburger Kurier	14.585	09.11.15
Märkische Allgemeine Dahme-Kurier	10.499	09.11.15



Medium	Auflage verbreitet	Ausgabe
Märkische Allgemeine Westhavelländer	7.063	09.11.15
Märkische Allgemeine Prignitz Kurier	5.045	09.11.15

## Printmedien

### Publikumszeitschriften

Medium	Auflage verbreitet	Ausgabe
MittZeit Potsdam – Das Stadtmagazin für Menschen mitten im Leben	10.000	Nr. 15/2015
Friedrich - Zeitschrift für BerlinBrandenburg	25.000	11/2015
In Potsdam – Das Veranstaltungsmagazin der PNN	40.000	November/Dezember 2015
Events - Das Potsdamer Stadtmagazin	15.000	11/2015
Berlin Programm	29.993	11/2015
Punkt 3 – Reisen in Berlin und Brandenburg	140.000	20/2015
Zitty Stadtmagazin Berlin	26.076	33/2015

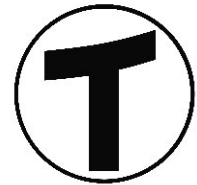
## Hörfunk

Medium	Sendung	Datum
Antenne Brandenburg	Vorankündigung mit Interview	05.11.2015
Deutschlandradio Kultur	Fazit	05.11.2015

## World Wide Web

### Regional

Medium	Erscheinungsdatum
www.kulturfeste.de	08/2015
www.kreatives-brandenburg.de	08/2015
www.adticket.de	08/2015
www.brandenburg-entdecken.de	09/2015
www.brandenburg-tourism.com	09/2015
www.potsdamtourismus.de	09/2015

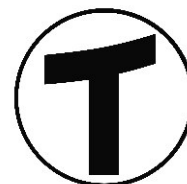


www.zitty.de		09/2015
www.fritz.de		10/2015
www.hotels-potsdam.de		10/2015
www.kulturfeste.de		10/2015
www.kultursegler.de		10/2015
www.oder-neisse-info.de		10/2015
www.potsdam.arcona.de		10/2015
www.potsdam.de		10/2015
www.reiseland-brandenburg.de		10/2015
www.preussenspiegel-online.de		10/2015
www.potsdamer-brandenburger-havelseen.de		10/2015
www.potsdam-abc.de		10/2015
www.uni-potsdam.de		10/2015
www.wittstock.de		10/2015
www.kreatives-brandenburg.de		11/2015
www.textur-buero.de		11/2015
www.speakup.to		11/2015
www.rbb-online.de		11/2015
www.kultursegler.de		11/2015
Online Newsletter „Kultur in Potsdam“		11/2015

**World Wide Web  
Überregional**

Medium		Erscheinungsdatum
www.berlin-projekt.de		02/2015
www.fidena.de		02/2015
www.pathosmuenchen.de		02/2015
www.szenenwechsel.org		03/2015
www.dfdk.org – Dachverband freie darstellende Künste		04/2015
www.popula.de		08/2015
www.gvents.de – germany events		09/2015
www.berlin-airport.de		10/2015
www.deutsch-perfekt.com		10/2015
www.reservix.de		10/2015
www.tip-berlin.de		10/2015

## Pressespiegel UNIDRAM 03.11. – 07.11.2015



www.tixoo.com		10/2015
www.tanzraumberlin.de		10/2015
www.veranstaltungen-in-deutschland.de		10/2015
www.yumpu.com		10/2015
www.ardmediathek.de		11/2015

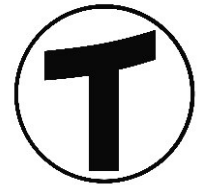
### World Wide Web International

Medium		Erscheinungsdatum
www.thenotemusic.tistory.com		02/2015
www.vz.lt		08/2015
www.festivalrooms.de		08/2015
www.germany.travel		08/2015
www.effe.eu		09/2015
www.teater.ee		10/2015
www.aitu-iuta.org		10/2015
www.lzinios.lt		11/2015

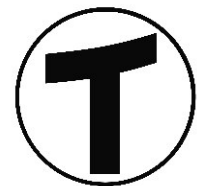
### Anzeigen

Medium	Auflage verbreitet	Ausgabe
Events – Das Potsdamer Stadtmagazin	40.000	10/2015 11/2015
Tanztage Potsdam Festivalprogrammheft	13.000	04/2015
Programmheft Stadt für eine Nacht	7.500	06/2015
Friedrich – Zeitschrift für BerlinBrandenburg	25.000	10/2015
Potsdamer Neueste Nachrichten	jeweils 8.643	19.09.2015 24.09.2015 02.10.2015 10.10.2015 15.10.2015 24.10.2015 29.10.2015 30.10.2015
Schiffbauerguide – Tipps und Termine in der Schiffbauergasse Potsdam	16.000	09+10/2015

# Pressespiegel UNIDRAM 03.11. – 07.11.2015



Medium	Auflage verbreitet	Ausgabe
Sehsüchte - Internationales Studentenfestival Festivalporgrammheft	5.000	04/2015
		01.10.2015 03.10.2015 08.10.2015 10.10.2015 15.10.2015 17.10.2015 22.10.2015 24.10.2015 29.10.2015
TAZ.DIE TAGESZEITUNG taz.Plan	jeweils 53.424	
Theater der Zeit Die Zeitschrift für Theater und Politik	5.000	10/2015
Theatermagazin Hans Otto Theater Potsdam	5.000	30/2015
Wegweiser Universität Potsdam	8.500	2015/16
Zitty – Stadtmagazin Berlin	jeweils 31.112	33+34/2015
www.nachtkritik.de	297.163 Visits	27.10. - 07.11.2015



## Pressezitate

„Neues Theater aus Europa [...] inzwischen ist das internationale Festival Unidram im Potsdamer T-Werk zweifellos zu einem der wichtigsten Festivals der freien Szene geworden.“

**taz. Die Tageszeitung, 29.10.2015**

„Potsdams Unidram jagt allen Kitsch vom Hof. [...] Fern der gut geheizten Bürgerstuben wird hier etwas riskiert, das [...] manchmal eine Flughöhe erreicht, die einen schönen Schwindel in den Bauch zaubert.“

**Märkische Allgemeine Zeitung, 03.11.15**

„Dieser starke ‚Theaterabend der keiner ist‘ gehört zu den Highlights bei Unidram [...]“

**Zitty, Das Wochenmagazin für Berlin, 33-2015**

„[Eine] Bühne der kultivierten Verunsicherung. Allen freien Theaterproduktionen gemeinsam sind politische Aktualität, experimenteller Mut in Form, Ästhetik und Sprache [...] und die Absage an den kulturellen Elfenbeinturm. [...] Das Publikum in „unruhige Räume“ versetzen – ein Ziel des diesjährigen Theaterfestivals Unidram. Es versteht sich als Spiegel globaler Realitäten.“

**Events, Stadtmagazin, November 2015**

„Die Bühnenhelden des 22. Unidram-Festivals sind Menschen, denen die Heimat genommen wurde. [...] Bei dem fünftägigen Festival [...] dreht sich alles um „Krisengebiete“, und das meint bewaffnete Konflikte ebenso wie soziale und gesellschaftliche Verwerfungen.“

**Märkische Oderzeitung, 05.11.2015**

„Kritisches Theater abseits des Festivalzirkus [...] Auf großen Festivals wird man so etwas kaum zu sehen bekommen, doch für das Potsdamer Unidram ist es typisch. [...] Hier bekommt man nicht die üblichen Verdächtigen des internationalen Festivalzirkus präsentiert, sondern sieht noch wenig bekannte, auch junge, höchst talentierte Künstler aus Ost- wie Westeuropa.“

**Deutschlandradio Kultur, 05.11.2015**

„Wer diese Veranstaltung besucht hat, erlebte Theater neu [...]. Das Festival Unidram besteht nun seit 22 Jahren in Potsdam und überrascht jedes Jahr mit seinen zahlreichen Facetten. [...] Mittlerweile ist es aus den Terminkalendern der TheaterliebhaberInnen nicht mehr wegzudenken. Es ist ein Ort, um Theater neu zu erfinden [...]“

**SpeakUp, Studierendenzeitschrift Potsdam, 18.11.2015**

„Sieben der elf geladenen Produktionen sind erstmals in Deutschland zu sehen. Mit seinem inzwischen etablierten Programmkonzept verdichtet das Festival einen schnellen Perspektivwechsel von Theater, Tanz und Performance auf fünf Tage“

**friedrich, Zeitschrift für BerlinBrandenburg, November 2015**

„UNIDRAM präsentiert in diesem Jahr sowohl stilistisch als auch inhaltlich ein ausgesprochen vielfältiges Programm. Politische Themen treffen auf bildgewaltige Inszenierungen, unterschiedlichste Genres, Formen und Stile verbinden sich zu immer wieder neuen Theaterwelten.“

**Newsletter „Kultur in Potsdam“, November 2015**

„[...] selten erlebt man Theater so radikal und intensiv wie beim Festival Unidram in Potsdam. 15 freie Theatergruppen aus West- und Osteuropa zeigen neun Tage lang, wie viel Kraft Theater haben kann. Auch, weil es ihnen gelingt, die Grenzen zwischen Künstlern und Publikum aufzuheben.“

**www.deutsch-perfekt.com, Oktober 2015**

„Die an Bühnenexperimenten interessierte Minderheit fühlt sich bei Unidram wirklich ernst genommen. Der intime Charme des Festivals hat sich längst bis nach Berlin herumgesprochen.“

**Märkische Oderzeitung, 09.11.15**

„Ein internationales freies Theaterfestival der Kontraste und Gegensätze. Das Festival stellt eine offene Zukunftswerkstatt dar, die bewusst mit dem kreativ-innovativen Potenzial osteuropäischer Sichtweisen arbeitet.“

**www.veranstaltungen-in-Deutschland.de, Oktober 2015**

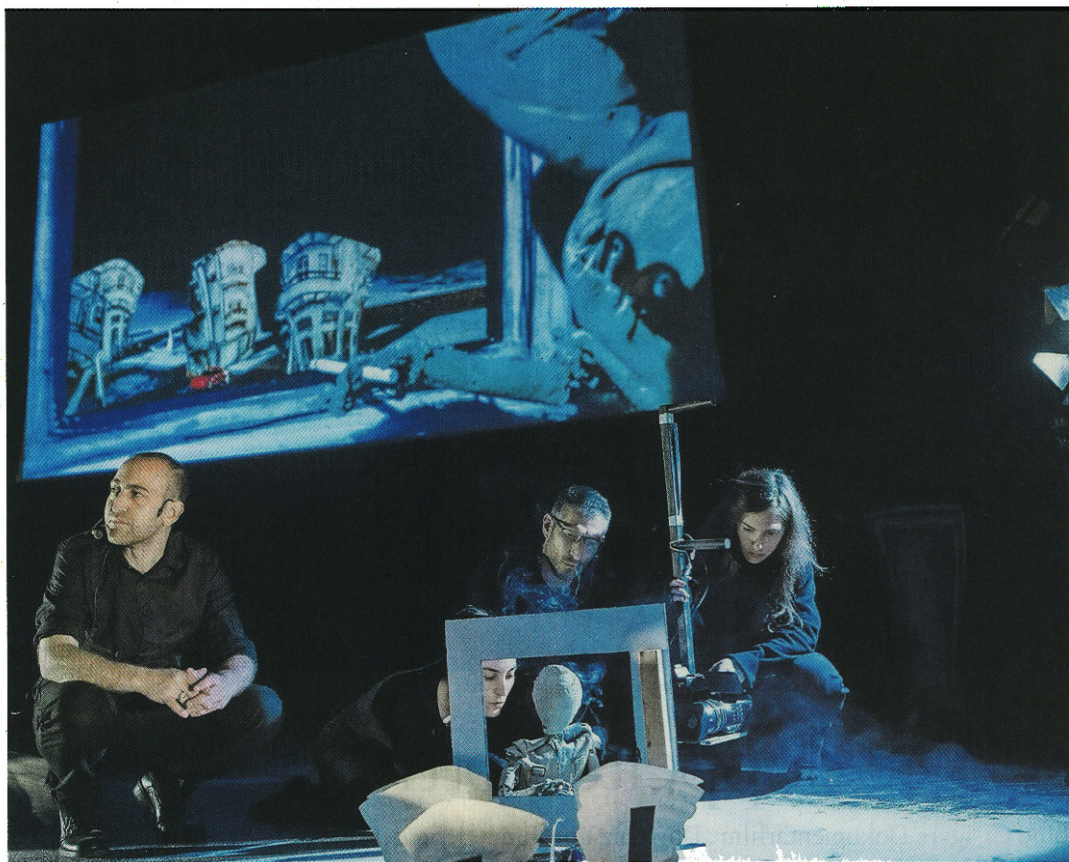
„Die zeitlose politische Wucht dieses und weiterer Stücke [...] fragt diesmal stärker denn je nach dem Verhältnis von Kunst und Politik.“

**Märkische Allgemeine Zeitung, 05.11.2015**

„Through their performances, night cafés, concerts and parties, they are immersed in an intense artistic dialogue between themselves and the mostly young audiences. This interaction gives the festival a phenomenal buzz.“

**www.germany.travel.de, August 2015**





Film, Performance oder doch ein düsterer Traum? „PuppetCinema“ aus Tel Aviv erzählen mit vielen Mitteln ruhig und sehr konkret vom Krieg. Foto: Yair Meyuhav

# Die Wüste Hoffnung

Mit dem ungewöhnlich erzählten Stück „Salt of the Earth“ aus Israel eröffnete das 22. Unidram-Festival

VON ARIANE LEMME

Alles, was sie sich sagen könnten, tut weh. Drum erzählen sie sich nichts, können sich so gut wie nichts fragen und bleiben allein, auch in Gesellschaft. Das ist vielleicht das dunkelste Geheimnis aller Flüchtenden: Dass man vor dem, was man gesehen und erlebt hat, nie ganz davonlaufen kann.

In Zvi Sahars Stück „Salt of the Earth“, mit dem am Dienstagabend das 22. Unidram-Festival auf der großen Bühne der Fabrik eröffnet wurde, sind es Rafi und Mahmud, ein Jude und ein Araber, die nach Ein Harod wollen, einer Enklave der Freiheit. Beide – und doch jeder für sich – fliehen vor einer im Grunde nicht näher definierten Gewalt. Klar, es handelt sich um eine Militärdiktatur, die die Gewalt in Israel an sich gerissen hat. Einem dystopische Israel, einem, das das krasse Gegenteil von dem zu sein scheint, was alle, die dort hin reisen, sofort in seinen Bann zieht. Statt Leben und Wärme herrscht hier Leere. Stille. Apokalypse.

Die Macht, die hier herrscht, ist unerbittlich und so sinnlos grausam, dass sie gar keiner Ideologie oder Religion bedarf. Sie ist ein waberndes, ungreifbares Wesen, das nur noch zum Selbstzweck zu existieren scheint – und mit dem sich auch nicht mehr verhandeln lässt. Weil ihr nichts und niemand mehr etwas wert ist. Kein Freund, keine Frau. Nicht einmal, als Rafi aus der Höhle tritt, in der er und ein paar andere Widerständler sich auf ihrer Flucht verstecken, und ein Mädchen, vielleicht die Liebste des feindlichen Generals zum Tausch gegen Freiheit anbietet. „Es gibt nichts Vollkommeneres als ein gebrochenes Herz“, bekommt er zu hören. So einer Macht ist man natürlich völlig und total ausgeliefert.

Dass das Ganze so beklemmend ist, hat viel mit Zvi Sahars Art des Erzählens zu tun. Es ist kein klassisches Theater mit Pro-

tagonisten, Schauspielern, das er und sein Team – Michal Vaknin, Yuval Fingerman, Shai Egozi und Aya Zaiger – hier liefern, sondern etwas irgendwie nie Gesehenes, das doch seltsam vertraut wirkt, so wie es düstere Träume oft sind. „PuppetCinema“, nennt sich das, erst 2009 hat der Regisseur, Schau- und Puppenspieler Zvi Sahar die Kompanie gegründet, seitdem arbeiten sie mit Film, Dokumentarischem, Puppen und Objekten. Und mit dieser Methode schaffen sie es, etwas zu erzählen, für das es keine Worte gibt – und für das alle üblichen Bilder schon lange ausgelutscht sind. Eben auf die Art, wie auch Träume Bilder für das namenlose Grauen schaffen können.

Bei „Salt of the Earth“ verschütten sie erst einmal eimerweise Salz. Ein performativer Akt, sie bauen sich damit ihr Bühnenbild, eine weiße, unwirtliche Wüstenlandschaft. Durchschritten wird sie von einem Flüchtling – einer Puppe, die ans japanische Bunraku-Theater erinnert. Oder erinnern würde, würde sie nicht et was tragen, das an die Uniformen der IDF, der israelischen Armee, erinnert. Durchschreiten ist auch nicht ganz richtig, eigentlich wird sie getragen von zwei, drei Schauspielern des „PuppetCinema“ – und ein vierter filmt.

Das ist es auch, was das „PuppetCinema“ einerseits den Namen verleiht und andererseits so irritierend anders macht. Denn sobald die Bilder dessen, was auf der Bühne passiert, über die Leinwand flackern, sind sie das einzige, was zählt, sind sie die Realität. Was absurd ist, weil sie viel vom Handwerklichen, vom Prozesshaften, Konstruierten der Szenen aussparen. Die Bilder sind vielmehr Erzählung, vielmehr Geschichte als das, was in Wahrheit passiert. Was von „PuppetCinema“ natürlich auch als kritische Frage an die Macht der Medienbilder gemeint sein kann.

Bei all diesem theoretischen Überbau –

der eigentlich keiner ist, weil alles wie von selbst ineinandergreift – schafft es Zvi Sahar, sein Konstrukt aus Salz, Musik, Kameratechnik und Kinderspielzeug, Puppen und Menschen in die Sphäre der Kunst zu zichen. Das passiert ganz mühelos, einfach, indem er erzählt. Auf Hebräisch, was in der bis auf den letzten Platz besetzten Fabrik die wenigsten verstanden haben dürften. Die deutschen Übertitel haben das ausgeglichen – aber auch die Kraft seiner Stimme, die zeigt, dass Erzählen eben mehr ist als die Bedeutung der Worte. Noch so eine Erkenntnis des Abends also: Menschen können einander verstehen, auch ohne dieselbe Sprache zu sprechen.

Trotzdem waren die deutschen Übertitel gut, weil der Text, auf dem das Stück ba-

## „Wer das für Science Fiction hält, ist verrückt“

Amos Kenan, Schriftsteller

siert, voller Wortwitz, Weisheit und Humor ist. „Wer den Verlauf der Geschichte ändern will“, heißt es etwa, muss sie nicht vorhersagen sondern „von hinten ficken“. Der Text stammt aus dem israelischen Roman „The Road to Ein Harod“ von Amos Kenan. Kenan, 1927 in Tel Aviv geboren, kämpfte 1948 im arabisch-israelischen Krieg – und wurde später zum Friedensaktivist. „Die Straße nach Ein Harod“ ist sein berühmtestes Werk, auch wenn er heftig für diese apokalyptische Vision von Israels Zukunft kritisiert wurde. Er hielt dagegen: „Wenn ihr denkt, das ist Science Fiction, seid ihr verrückt. Eigentlich ist es eine Dokumentation“, soll er gesagt haben. Und zwar 1984, als das Buch erschien. Dass der Text – und damit auch Zvi Sahars Stück angesichts der aktuellen Welle palästinensischer Terrorattacken –

gerade mal wieder brennend aktuell erscheint, zeigt, dass er damit zumindest nicht ganz unrecht hatte.

Das Stück ist aber auch auf einer größeren Ebene aktuell. Denn auch wenn der Text sich immer wieder lokal verortet, zwischen Tel Aviv, Jaffa und eben Ein Harod, ist das, was die Flüchtenden erfahren, universell. Dabei hilft, dass eben keine Ideen, politischen Linien oder Agendas gegeneinander ausgespielt werden, sondern die Gewalt eine fast vom Menschen losgelöste, eigene Kraft darstellt.

Die zeitlose politische Wucht dieses und weiterer Stücke lobte auch Birgit-Katherine Seemann, Potsdams Fachbereichsleiterin für Kultur, in ihrer Ansprache. Unidram, sagte sie, frage diesmal stärker denn je nach dem Verhältnis von Kunst und Politik. „Das ist eine wunderbare Entwicklung, denn die politische Wirklichkeit lässt sich nicht mehr ausblenden“, sagte sie. Was vielleicht doch ein wenig am Kern vorbeigeht, denn die Funktion von Kunst war und ist es immer, Politik und Gesellschaft eben nicht im engen, kleinteiligen Rahmen der so genannten Sachzwänge zu betrachten, sondern in große, neue, nie gedachte Zusammenhänge zu stellen. Und das funktioniert eben nur mittels der Ästhetik. Nur dann kann es werden wie in „Salt of the Earth“, als sich die Flüchtlinge für in einer schutz bietenden Höhle um ein Feuer scharen – und für einen kurzen Moment vergessen, wo sie sind – und mit wem: „Es war beinahe schön.“ Denn auch, wenn sich eine Utopie wie Ein Harod vielleicht nie erreichen lässt – für das Menschsein kommt es darauf an, sie nicht aus den Augen zu verlieren.

— Das Unidram-Festival findet noch bis Samstag auf dem Gelände der Schiffbauergasse statt. Täglich ab 19 Uhr sind Stücke von Kompanien aus Israel, Spanien, Tschechien, Polen und Deutschland zu erleben.





Die kleine Puppe ist den dunklen Kräften ausgeliefert – Szene aus „Salt Of The Earth“, einer dunklen Utopie aus Israel.

FOTO: UNIDRAM

## Und um die Ecke noch ein Panzer

Israelische Schau- und Puppenspieler eröffnen Potsdams Unidram-Festival tiefschwarz und filigran

Von Lars Grote

**Potsdam.** Es gibt nur einen Augenblick der Sinnlichkeit in diesem Stück, und der ist überschminkt, denn schnell entpuppt er sich als Finte, nicht als Fingerzeig der Liebe. Die junge Frau zieht sich das Rot auf ihren Lippen nach, sie stellt sich an den Bühnenrand, dort, wo kein Licht mehr die Gesinnung oder ihre Körperrundungen erhellt. Sie steht da wie ein Schemen, wirft sich ein Kleid über die nackte Haut und greift zum Lippenstift. Sie kehrt zurück ins Feld des Scheinwerfers, hübsch ist sie, dunkle Haare, dunkle Augen, im Make-up liegt ein Versprechen. Trotzdem bleibt diese Anmut trügerisch, gewaltsam wird die Frau vom Helden dieses Stücks getrennt, denn überall lauert das Militär in diesem Israel, das auf der Bühne inszeniert wird: Es geht nicht um die Liebe, sondern um das Überleben.

Das Premierenstück des Potsdamer Unidram-Festivals hat am Dienstagabend sein düsteres Gesicht gezeigt – den Anspruch, poli-

tisches Theater von freien Gruppen aus ganz Europa zu zeigen, hat die israelische Gruppe Hazira Performance Art Arena & Puppet Cinema zwar handwerklich durchgehend filigran erfüllt, aber gedanklich bleibt das Werk tiefschwarz.

Mitgefühl darf man von „Salt Of The Earth“, auf Deutsch heißt das Stück „Salz der Erde“, nicht erwarten. Immer biegt die Handlung ab in eine Richtung, wo abermals ein Panzer steht, eine heulende Sirene oder eben eine Frau, die lockt, doch letztlich wie ein böser Köder auf den Helden wartet, der nur als Puppe existiert, mit einem Kopf

wie der einer Boxbirne. Ein Erzähler führt durch diesen Abend, in der Ich-Form spricht er von der Puppe, die in einem Israel der Zukunft lebt. Das Militär hat nach dem Bürgerkrieg die Macht in einem Putsch gewonnen, Terror liegt über Israel. Der Held will in den Kibbuz „Ein Harod“ flüchten, er gilt als Ort des Widerstands.

Vom Weg in jenes „Ein Harod“ wird auf der Bühne der Fabrik in Potsdams Schiffbauergasse berichtet, 75 Minuten dauert die Irrfahrt der Puppe, die sich in einem Multimedia-Spektakel entfaltet und sich in groben Zügen an dem Roman „The Road To Ein Harod“

von Amos Kenan orientiert, der 1984 erschienen ist. 1984 ist kein Zufallsjahr, es gilt seit George Orwell, dessen Buch die Jahreszahl im Titel trägt, als Chiffre für staatliche Überwachung und Entindividualisierung der Gesellschaft.

Die Theaterkompanie aus Tel Aviv und Jerusalem kippt viele Eimer mit Salz auf die Bühne, das soll die karge Landschaft des Nahen Ostens illustrieren. Kleine Häuser-, Menschen- und Panzerattrappen pflastern den Boden, eine Kamera filmt die Miniaturen und wirft die stets nach Nähe hungierenden Bilder auf die Leinwand. Manchmal schiebt sich ein echter Mensch dazwischen.

Zwei Frauen und drei Männer spielen, filmen, erzählen dieses Panoptikum der Paranoia. Ja, es ist eine dunkle Utopie. Und doch wirkt vieles sehr real, 20 Jahre nach der Ermordung des israelischen Premiers Jitzchak Rabin. Es wirkt, als glaube Israel derzeit nicht mehr an einen Ausgleich mit den Palästinensern. Das Stück legt diese Einsicht kühl mit dem Seziermesser frei.

### Elf Inszenierungen aus sieben Ländern

**Unidram** feiert seine 22. Auflage an fünf Tagen mit elf Inszenierungen aus sieben Ländern, darunter sieben deutsche Erstaufführungen. Bis Samstag läuft das Potsdamer Theaterfestival am Kulturstandort Schiffbauergasse.

**Inszenierungen** von freien Theatergruppen sind zu sehen aus Israel,

Polen, Tschechien, Litauen, Spanien, Frankreich und Deutschland (Stuttgart, München, Berlin und Trier).

**Live-Musik** gibt es nach den Vorstellungen im Festzelt zu hören. Karten und Informationen zum Festival Unidram unter [www.unidram.de](http://www.unidram.de) und ☎ 0331/719139.



## Der Krieg in uns - Teil 1

Israel ist - wie bereits bei den 25. Tanztagen im Sommer - auch der Schwerpunkt vom diesjährigen Unidram-Festival. Das verspricht keine „leichte Kost“. Und so brauchte man nach der Eröffnungsaufführung von „Salt of the Earth“ am Dienstagabend viel Zeit, um wieder in seine eigene Mitte zu finden.

Am Anfang war das Salz: Blitzschnell bedeckt es mit einem weißen Berg einen Teil der Bühne. Eine Videokamera dokumentiert seine faszinierende Oberfläche mit Kratern und Hügeln, mal wie eine Wüste mal wie eine Mondlandschaft anmutend.

Darin taucht plötzlich eine Puppe ohne Gesicht, nur mit einer abgerissenen Uniform bekleidet, auf. Das ist Rafi, der Held von Amos Kenans Roman „Der Weg nach En Harod“, der 1984 in Israel erschien, und mit dem Schreckensszenario, das er beschreibt, einen Schock auslöste. Kenans Roman präsentiert sich als apokalyptische Reise durch die jüdisch-israelische Geschichte; aus dem zionistischen Traum ist ein Alptraum geworden. Rafi beginnt seine Irrfahrt in Tel Aviv - der zionistischen Musterstadt - und er will nach En Harod, einen legendären Kibbuz, der noch nicht von Todeskommandos besetzt ist.



Foto: Yair Meyuhas

Der allgegenwärtigen Gewalt kann man sich auch in der multimedialen Inszenierung von Hazira Performance Art Arena aus Jerusalem und PuppetCinema aus Tel Aviv kaum entziehen. Gewalt ist überall in den theatralen Puppen- und Menschendarstellungen, in den mündlichen Erzählungen, in den Motoren- und Schussgeräuschen, und vor allem in der beklemmenden Energie, die diese genreübergreifende Inszenierung aus Puppenspiel, Filmsequenzen und Erzähltheater vorantreibt.

Diverse Gewaltakte werden auf Hebräisch und damit eigentlich unverständlich erzählt oder in Miniaturscenen dargestellt: wie zwischen den verlassenen Häuserschluchten von Tel Aviv oder dem Villenviertel, das plötzlich in der Salzwüste auftaucht. Auch ohne deutsche Übersetzung wäre ihre zerstörerische Energie deutlich spürbar gewesen.

Gewalt ist in jeder Begegnung vorhanden und erfährt besonders krasse Brüche im Aufeinandertreffen von Männern und Frauen (und Kindern). Und spätestens an diesen Stellen wird in dieser atemlosen Geschichte, die sehr anstrengend zu verfolgen/auszuhalten war, beängstigend deutlich: Erzählt wird, dass dieser/jeder äußere Krieg auch immer ein Krieg in uns ist. Und wohin Rafi/wir auch fliehen, vor den psychischen Folgen, die Gewalt hat, können wir uns nicht verstecken.



Foto: Yair Meyuhas

„Das Salz der Erde“ ist auch der Titel eines Dokumentarfilmes von 2014 über das Leben und Werk des brasilianischen Fotografen Sebastião Salgado. Der an Folgen, die er als Zeuge von internationalen Konflikten, Krieg, Vertreibung, Hunger und Leid erlebte, beinahe zerbrach. Salgado begann zur Heilung mit der Wiederaufforstung eines Waldes und wendete sich in seinem Fotoprojekt „Genesis“ den wenigen, von Menschen unberührten Orten dieser Erde zu.



Foto: Yair Meyuhas

Am Ende der verstörend-aktuellen Theaterinszenierung aus Israel lagen Rafi und der Erzähler auf dem mit Salz bedeckten Bühnenboden. Sie sind „entkommen“. Doch (ihr) En Harod existiert nicht (mehr). In diesem erschütternden Schlussbild liegt auch eine Chance: Endlich anzukommen bei sich selbst.

Astrid Priebis-Tröger



## Potsdams Unidram-Festival beginnt furios

Mit einer dunklen Utopie aus Israel hat das Unidram-Festival am Dienstag begonnen. Die Gruppe Hazira Performance Art Arena & Puppet Cinema aus Tel Aviv und Jerusalem spielte das Stück „Salt Of The Earth“ mit Kamera, Puppen und viel Salz, das sie auf den Boden streute. Es geht um die Flucht aus einer Militärdiktatur, gespickt mit bitteren Pointen.



Die kleine Puppe ist den dunklen Kräften ausgeliefert – Szene aus „Salt Of The Earth“, einer dunklen Utopie aus Israel.

Quelle: Unidram

**Potsdam.** Es gibt nur einen Augenblick der Sinnlichkeit in diesem Stück, und der ist überschminkt, denn schnell entpuppt er sich als Finte, nicht als Fingerzeig der Liebe. Die junge Frau zieht sich das Rot auf ihren Lippen nach, sie stellt sich an den Bühnenrand, dort, wo kein Licht mehr die Gesinnung oder ihre Körperrundungen erhellt. Sie steht da wie ein Schemen, wirft sich ein Kleid über die nackte Haut und greift zum Lippenstift. Sie kehrt zurück ins Feld des Scheinwerfers, hübsch ist sie, dunkle Haare, dunkle Augen, im Make-Up liegt ein Versprechen. Trotzdem bleibt diese Anmut trügerisch, gewaltsam wird die Frau vom Helden dieses Stücks getrennt, denn überall lauert das Militär in diesem Israel, das auf der Bühne inszeniert wird: Es geht nicht um die Liebe, sondern um das Überleben.

Das Premierenstück des Potsdamer Unidram-Festivals hat am Dienstagabend sein düsteres Gesicht gezeigt – den Anspruch, politisches Theater von freien Gruppen aus ganz Europa zu zeigen, hat die israelische Gruppe Hazira Performance Art Arena & Puppet Cinema zwar handwerklich durchgehend filigran erfüllt, aber gedanklich bleibt das Werk tiefschwarz.

Mitgefühl darf man von „Salt Of The Earth“, auf Deutsch heißt das Stück „Salz der Erde“, nicht erwarten. Immer biegt die Handlung ab in eine Richtung, wo abermals ein Panzer steht, eine heulende Sirene oder eben eine Frau, die lockt, doch letztlich wie ein böser Köder auf den Helden wartet, der nur als Puppe existiert, mit einem Kopf wie einer Boxbirne. Ein Erzähler führt durch diesen Abend, in der Ich-Form spricht er von der Puppe, die in einem Israel der Zukunft lebt. Das Militär hat nach dem Bürgerkrieg die Macht in einem Putsch gewonnen, Terror liegt über Israel. Der Held will in den Kibbuz „Ein Harod“ flüchten, er gilt als Ort des Widerstands.

Vom Weg in jenes „Ein Harod“ wird auf der Bühne der Fabrik in Potsdams Schiffbauergasse berichtet, 75 Minuten dauert die Irrfahrt der Puppe, die sich in einem Multimedia-Spektakel entfaltet und sich in groben Zügen an dem Roman „The Road To Ein Harod“ von Amos Kenan orientiert, der 1984 erschienen ist. 1984 ist kein Zufallsjahr, es gilt seit George Orwell, dessen Buch die Jahreszahl im Titel trägt, als Chiffre für staatliche Überwachung und Entindividualisierung der Gesellschaft.

Die Theaterkompanie aus Tel Aviv und Jerusalem kippt viele Eimer mit Salz auf die Bühne, das soll die karge Landschaft des Nahen Ostens illustrieren. Kleine Häuser-, Menschen- und Panzerattrappen pflastern den Boden, eine Kamera filmt die Miniaturen und wirft die stets nach Nähe hungernden Bilder auf die Leinwand. Manchmal schiebt sich ein echter Mensch dazwischen.

Zwei Frauen und drei Männer spielen, filmen, erzählen dieses Panoptikum der Paranoia. Ja, es ist eine dunkle Utopie. Und doch wirkt vieles sehr real, 20 Jahre nach der Ermordung des israelischen Premiers Jitzchak Rabin. Es wirkt, als glaube Israel derzeit nicht mehr an einen Ausgleich mit den Palästinensern. Das Stück legt diese Einsicht kühl mit dem Seziersmesser frei.

Von Lars Grote

## Unidram in Potsdam: Puppenspiele des Krieges

Potsdam (MOZ) Finstere Zukunftsaussichten überall. Die Bühnenhelden des 22. Unidram-Festivals sind Menschen, denen die Heimat genommen wurde. Denen nichts übrig bleibt, als sich in entbehrungsreichen Provisorien einzurichten. Bei dem fünftägigen Festival am Potsdamer Theaterstandort Schiffbauergasse dreht sich alles um "Krisengebiete", und das meint bewaffnete Konflikte ebenso wie soziale und gesellschaftliche Verwerfungen. Das internationale Schaulaufen der Freien Theaterszene beweist damit Gespür für drängende Fragen der Zeit.



Hazira Performance  
Art Arena: "Salt of  
the Earth"

© YAIR

Wie solches Krisen-Theater aussehen kann, verdeutlicht das Stück "Salt Of The Earth", das am Dienstag zur Eröffnung in der Fabrik gezeigt wurde. Das Jerusalemer Ensemble Hazira Performance Art Arena erzählt darin unter Regie von Zvi Zahar die Geschichte eines namenlosen Schriftstellers, der vor einem unbestimmten Krieg aus Tel Aviv flieht. Sein Ziel ist En Harod, eine Siedlung nördlich des Westjordanlandes, die noch frei sein soll. Das Stück beruht auf dem Roman "Der Weg nach En Harod"(1984) von Amos Kenan.

Bei der Umsetzung hat Zahar sich vom japanischen Bunraku-Figurentheater inspirieren lassen. Die fünf Darsteller schütten zunächst 1000 Pfund Salz zu einem Haufen auf der Bühnenmitte auf. Daraus modellieren sie während des 75Minuten langen Stückes immer neue Wüstenlandschaften. Pappmaschee-Kulissen verwandeln das Ambiente im Handumdrehen in Städte, durch die Modellpanzer fahren. Der Held ist eine gesichtslose Puppe, die verloren durch die Wüste irrt. Mit einer Handkamera filmen die Akteure diese Miniaturwelt ab und projizieren ihre Bilder auf eine Leinwand. Dank geschickter Ausleuchtung entsteht eine verblüffend realistische Szenerie.

Das sprachliche Bild vom Menschen als Salz der Erde ist dem Matthäus-Evangelium entnommen. Es heißt darin auch, dass nicht mehr würzen kann, wer seinen Geschmack verloren hat. In Zvi Zahars Stück wird deutlich, was das bedeuten kann: Der Mensch im Krieg muss seine sittliche Aufgabe verfehlen. Es bleibt dem Einzelnen nichts übrig, als ziellos unter der gleißenden Wüstensonne umherzutaumeln.

Insgesamt elf Inszenierungen aus sieben Ländern haben Festivalleiter Thomas Posl und sein Team ausgewählt, darunter sieben deutsche Erstaufführungen. Dazu gibt es Konzerte. Mit "Plastic Heroes" kommt ein zweites Gastspiel aus Israel in die Landeshauptstadt. Der Puppenspieler Ariel Doron aus Tel Aviv inszeniert einen einfachen Tisch als Kriegsschauplatz, auf dem Helikopter landen und Soldaten aufmarschieren. Mehrfach zu sehen im Museum Fluxus+.



## Die Macht der Anonymität – „Insight Men“ beim unidram-Festival



beim unidram - Foto: promo / AnonymoUS

Ohne Identität: „Insight Men“ von „AnonymoUS“

Wir sitzen zusammen in einer Gruppe auf der kleinen Zuschauertribüne. Niemand kennt den anderen. Und nicht nur das: Wir können uns nicht einmal voneinander unterscheiden, denn alle sehen komplett identisch aus. In Overalls und den zum Symbol gewordenen Guy-Fawkes-Masken sind wir alle gleich, anonym.

Diese Anonymität, die die Gruppe „AnonymoUS“ beim diesjährigen unidram-Festival im Laufe ihrer Performance per Anweisung auch im Publikum erreicht, ist einerseits befremdlich, andererseits hat sie auch etwas Verlockendes. Das wird dem Besucher in diesem Moment deutlich vor Augen geführt: Man kann tun und lassen, was man will, man kann sprechen und schweigen, wie man will. Keine Tat und kein Wort (ob wahr oder unwahr) wird mit dem eigenen Gesicht, der eigenen Person in Verbindung gebracht. So verschwindet mit einem Mal die Hemmung, in einer Gruppe völlig fremder Menschen persönliche Details und Geheimnisse preiszugeben oder sich ohne die Gedanken über das, „Was denken die Anderen über mich“, durch den Raum zu bewegen. Hinter der Maske findet sich potenziell der Mut, sich wahlweise zum Deppen zu machen oder aber für Dinge einzustehen, in Kämpfen, die man sonst nur aus der Distanz beobachtet. So entsteht eine ganz eigene, spannende – aber zuweilen auch gefährliche – Dynamik.

Inspiziert wird dieses Spiel, dieses Experiment, dessen Teil man wird, von Spike Lees Film „Inside Man“. Dieser handelt vom scheinbar *perfekten Verbrechen*: Eine große Bank wird zum Ziel eines Raubüberfalls, zahlreiche Geiseln werden genommen. Die Geiseln werden gezwungen, ihre Kleidung durch identische Overalls zu tauschen – die gleichen Overalls, wie sie auch die Bankräuber tragen. Mehrmaliges Umverteilen der so anonymisierten Geiseln in einzelne, voneinander getrennte Gruppen und etliche Psychospiele später weiß keiner mehr (außer der wenigen Eingeweihten), wer Geisel und wer Räuber ist. Einschließlich der Polizei, als sie nach langen Verhandlungen alle (vermeintlichen) Geiseln befreit, ohne dass der Bank ein Dollar gestohlen, jemand körperlich versehrt oder ein Räuber dingfest gemacht wurde. Natürlich steckt aber ein noch größerer Plan dahinter...

Ähnliches, wenn auch natürlich weit weniger Drastisches, widerfährt den Besuchern von „Insight Men“. Man wird genauso durcheinandergewürfelt und man wird Teil einer Menge, in der es irgendwann keinen Unterschied mehr zwischen Schauspieler und Publikum gibt. Ein Publikum, das übrigens zum Teil bestochen wird: Die ersten zehn Besucher erhalten am Schluss 10 Euro ausbezahlt – Statistengage der Kulturförderung. Allerdings unter der Voraussetzung, die Anonymität schlussendlich aufzugeben. Hinter all dem verpackt das Schauspielkollektiv „AnonymoUS“ mehr als nur Gedankenspiele. Zwischen den Zeilen geht es auch um die negativen Auswüchse des Gegenteils von Anonymität: Selbstdarstellung, Selbstvermarktung, Blendung und das „über Leichen gehen“. Phänomene, die auch vor der freien Kulturszene nicht Halt machen, wie man an der einen oder anderen Stelle heraushören kann. „AnonymoUS“ bedient sich dabei nicht umsonst des Namens und der Symbolik des im Internet geborenen, global aktiven Kollektivs Anonymous. Kritik an Gier, ausbordenden Kapitalismus und den Sinn für die revolutionäre Macht der anonymen Masse haben sie gemein, die einen im Kleinen, die anderen im ganz Großen.

Und genauso, wie niemand weiß, wer das Kollektiv ist, das sich weltweit und scheinbar ohne feste Strukturen mit Regierungen, Großkonzernen und kriminellen Organisationen anlegt, wird auch der Besucher von „Insight Man“ nie erfahren, welchen Akteuren er diese kurzweilige Erfahrung zu verdanken hatte. Eine Erfahrung, die eigentlich nur an der Oberfläche dessen kratzt, was sie impliziert. (ro)

„Insight Man“ läuft im Rahmen des unidram-Festivals des T-Werk passend zum Datum („Remember, remember, the 5th of November“) am heutigen 5. November noch zwei mal. Auf das „AnonymoUS“-Experiment kann man sich ab 19 Uhr und ab 21 Uhr im Kesselhaus in der Schiffbauergasse einlassen. Ansonsten sei euch auch das weitere Programm von unidram ans Herz gelegt. Das Theaterfestival läuft noch bis übermorgen, Samstag, den 7. November. Weitere Informationen und das Programm findet ihr unter: [www.unidram.de](http://www.unidram.de)

# Festival Unidram in Potsdam Kritisches Theater abseits des Festivalzirkus

Von Hartmut Krug



Eine sogenannte "Anonymous"-Maske: Markenzeichen der Gruppe "anonymoUS" (picture alliance / dpa / Foto: Philippe Huynh-Minh)

Unabhängige Theaterperformances - dafür steht das Festival Unidram in Potsdam. Die gesellschaftskritische Gruppe "anonymoUS" nahm Selbstvermarktungsstrategien aufs Korn, während Ariel Doron aus Tel Aviv den Krieg persiflierte.

Ein recht altertümliches Tasteninstrument mit zwei Blasebälgen bearbeitet der Musiker der Gruppe "Handa Gote". Scurril ist so ziemlich alles, was die Prager Gruppe für ihr kleines Mittelalterspektakel "Mutus liber" auf die Bühne bringt, benannt nach einem alchemistischen Standardwerk aus dem Jahr 1677. Tiefsinn sucht man in dieser theatralen Auseinandersetzung mit dem Buch aber vergeblich: Wunderbar ironisch wird mit Ritualen und spiritueller Praxis gespielt. Man produziert Gold und Elektrizität, Bienenzüchter kokeln, ein Bogenschütze schießt und Blasebälge schnaufen. Die Prager Künstler präsentieren ein Stück fröhlich unsinnigen Sinns, weniger postdramatisch als eher postironisch.

So wird das Publikum von einem Mann zwar mit tiefstem Gesicht begrüßt, der aber seine Stimme verzerrt, als klänge sie aus alter Zeit herbei.

Auf großen Festivals wird man so etwas kaum zu sehen bekommen, doch für die Potsdamer Unidram ist es typisch. Der Festivalname verweist darauf, dass die Unidram 1993 von freien Theatermachern mit Hilfe der Universität gegründet wurde. Ein Impuls war, in einer vom Nachholbedarf an westlicher Theateravantgarde bestimmten Zeit das osteuropäische Off-Theater nicht aus den Augen zu verlieren.

Jens-Uwe Sprengel ist seit Gründung der Unidram in der Festivalleitung dabei:

*"Für uns war von Anfang an wichtig, dass das Festival einen Begegnungscharakter hat und dass das gesprochene Wort nicht im Mittelpunkt steht. Wir haben sehr viel nonverbales Theater eingeladen, und das ist auch ein Markenzeichen des Festivals, dass es sehr stark über das visuelle Erleben und Darstellen stattfindet. Dadurch ist das Festival nicht unbedingt thematisch zu verorten, sondern sehr stark durch die Ästhetik der Bilder, durch das Verbinden unterschiedlicher Formen... Es ist Figurentheater vertreten, multimediale Inszenierungen, sehr viel Musik, die Live auf der Bühne stattfindet, Bewegung, Tanz, all diese etwas anderen Formen."*

## Mit einem Plüschtier den Krieg persiflieren

Was nicht heißt, dass sich nicht doch Themen in den Vordergrund schieben. Die Gruppe "anonymoUS" stellt in ihrer interaktiven Performance nach dem Film "Inside Men" neoliberale Selbstvermarktungspraktiken kritisch aus, während Ariel Doron aus Tel Aviv in "Plastic Heroes" den Krieg persifliert, indem er ihn auf einem Tisch mit Plastikfiguren und einem Plüschtier ausstellt. Vor allem aber spielen in etlichen Inszenierungen Film und Live-Kamera die entscheidende Rolle. Das polnische "Teatr Cinema", dessen Schauspieler in einem alten Klassenraum mit Stühlen und Kleidern hantieren und dabei traumartig absurde Bilder gestalten, kommentiert ihr Spiel mit Filmbildern der Schauspieler. Die Jerusalemer Gruppe "Hazira Performance Art Arena & Puppet Cinema" präsentiert mit "Salt of the Earth" sogar eine Art Live-Filmtheater für "eine Puppe, Kamera und 1000 Pfund Salz":



Die Gruppe "Hazira Performance Art Arena & Puppet Cinema" aus Israel mit ihrer Performance "Salt of the Earth" beim Festival Unidram in Potsdam. (Foto: Yair Meyuhas)

Während dies traurig-schöne Lied erklingt, schütten die Darsteller Salz auf die Bühne. Wenn dann die Minikamera über die Krater und Ebenen des kleinen Berges fährt, lässt sie Landschaften des Mittleren Ostens assoziieren. Eine Puppe steigt aus dem Salz, das zu immer neuen Landschaften arrangiert wird. Mit winzigen Fahrzeugen und Häusern ausgestattet, wirkt es im Filmbild auf fremde Weise real.

Vor dieser Miniaturlandschaft erzählt ein Schauspieler von der Geburt Israels und vom Versuch eines Mannes, der Puppe (?), aus einem von Gewalt und Krieg bestimmten Leben zu fliehen.

Formal war die Arbeit der Künstler aus Jerusalem zwar nicht neu und beim Einsatz der eher als Handwerker denn als Schauspieler tätigen Mitarbeiter nicht immer elegant, doch wie mit der Minikamera Bilder aus der einer Salzlandschaft eine reale Welt geschaffen wurde, war faszinierend.

Zwischenfazit des fünftägigen, noch bis zum 7. November dauernden Potsdamer Festivals Unidram: Hier bekommt man nicht die üblichen Verdächtigen des internationalen Festivalzirkus präsentiert, sondern sieht noch wenig bekannte, auch junge, höchst talentiert Künstler aus Ost- wie Westeuropa.



## Unidram 2015: Theater mal anders

campusKULTUR — 18 November 2015



Das internationale Theaterfestival Unidram feierte 2015 sein 22-jähriges Bestehen.

*Vom 3. bis 7. November fand das internationale Theaterfestival Unidram zum 22. Mal in der Schiffbauergasse statt. Dabei trafen 100 Künstler\_innen aus Deutschland, Spanien, Tschechien, Polen sowie Israel aufeinander. Sie sorgten mit ihren humorvollen, zugleich aber auch anspruchsvollen Theaterstücken für beste Unterhaltung. Von Eileen Schüller.*

### Der „Theater-Marathon“ beginnt

Innerhalb der fünf Festivaltage konnte man als Zuschauer\_in elf Theaterstücke und fünf Konzerte im Erlebnisquartier Schiffbauergasse besuchen. Die Bühnenstücke wurden von freien Theatergruppen aus verschiedenen Ländern selbst geschrieben und modern inszeniert: überraschend, lustig, schockierend oder verstörend. Wer diese Veranstaltungen besucht hat, erlebte Theater neu – und das Neue regte zum Nachdenken an.

Der israelische Botschafter, Jaakov Hadas-Handelsman, beehrte das Eröffnungstück *Salt of the Earth* sogar mit seiner Anwesenheit. Unter den zahlreichen Gästen waren außerdem Theaterfachleute, Professoren\_innen, Journalisten\_innen sowie Studierende. Sie alle waren spürbar gespannt, was sie gleich erwarten sollte.

### Eine gelungene Eröffnung

Plötzlich geht das Licht aus und auf der Bühne sind fünf Schauspieler\_innen zu erkennen, die ein Berg aus Salz aufschütten. Welche Rolle spielt dieses Salz? Salzig sind die Tränen der Menschen, versalzen ist die Suppe. Salz ist etwas Alltägliches und doch Kostbares. Daraufhin erzählt ein Mann seine Geschichte von der Flucht in die israelische Stadt En Harod. Die Handlungen auf der Bühne halten die Schauspieler\_innen mithilfe einer Live-Kamera fest, deren Bilder einer Miniaturwelt aus Wüstenstädten, Straßen und Siedlungen auf einer großen Leinwand für das Publikum erscheinen.

Die Darsteller\_innen sprechen die Dialoge auf Hebräisch, wodurch die dargestellte Situation noch authentischer wirkt, während für das Publikum auf der Leinwand auch Übersetzungen eingeblendet werden. Das Drama öffnet einen sehr kritischen Blickwinkel auf die Situation Israels, wenngleich die deutschen Zuschauer\_innen teilweise an die Grenzen ihrer Kenntnisse über die politischen Verhältnisse in Israel stoßen.

Auf das bewegende Bühnenstück folgt ein Sektempfang mit Büffet im Unidram-Zelt vor dem T-Werk. Die Potsdamer Band mueller-mückenheimer sorgt mit ihren Jazzklängen für eine angenehme Atmosphäre, die einzelne Grüppchen zum Tanzen animiert.

## **Inhalte nicht immer leicht zu erfassen**

Weitere Stücke folgen an den nächsten Abenden.

Jedes davon ist einzigartig und anders konzipiert, jedoch waren auch Gemeinsamkeiten erkennbar: Eine Tänzerin, die kurz vor ihrem Auftritt steht, tanzt um ihr Leben und verliert dabei ihre Identität. Das Stück *Insight Men* ist stark an den Film *Inside Man* angelehnt und spielt mit Bankraub, Verstrickungen und dem Publikum. Die Identität der Schauspieler\_innen wird hinter Masken versteckt. Auch wird mit *Der Sandmann* ein klassisches Werk von E.T.A. Hoffmann aufgeführt. Allerdings wird der Untergang des Ichs hier tänzerisch und ebenfalls mit Masken gezeigt, wodurch das romantische Werk eine neue Aufwertung der litauischen Theatergruppe erhält.

In *Revue of Fire* klettert eine Frau aus einer seitlichen Luke auf die Bühne. Sie bewegt sich langsam, verschiebt halbierte Stühle und lässt sie von Tischen herunterfallen, bis die weiteren Darsteller\_innen ihr auf die Bühne folgen. Sie vollführen komische Bewegungen und ziehen sich an- und aus. Währenddessen erscheinen weitere Bewegungen auf den seitlichen Leinwänden. Das Publikum weiß offensichtlich nicht genau, was es mit diesem Spektakel anfangen soll und klatscht verhalten. Diese anspruchsvolle schauspielerische Leistung bewegt sich zwischen Illusion und Wirklichkeit, die aus traumartigen Arrangements besteht und deshalb nicht leicht für das Publikum zu erfassen ist.

In einer weiteren Aufführung werden durch den Puppen-Performer *Florian Feisel* grundlegende Fragen um das mögliche Puppen-Dasein und die Unmöglichkeit des Mensch-Seins aufgeworfen. Ist es möglich, dass Puppen besser sterben können? Was bedeutet Tod und Leben für uns?

## **Das Ausklingen der Abende**

Jeder Abend endet mit einem Konzert im gemütlichen Unidram-Zelt. Dieser Ort dient dem Austausch über die aufgeführten Theaterstücke, um Musik zu hören und zum Tanzen. Die Sängerin *Ami Warning* vereint in ihrer kraftvollen Stimme Soul, karibischen Reggae, akustischen Folk und leichten Pop. Am darauffolgenden Abend kann man die Band *Footprint Project* mit ihrem musikalischen Mix aus Ska, Funk, Breakbeats und Jazz genießen. Die tschechische Electro-Swing-Band *Mydy Rabycad* füllt das Festivalzelt mit elektronischen Jazzklängen, sodass jeder sein Tanzbein schwingen möchte. Zum Abschluss des Festivals sorgen *Ivan Ivanovich & The Kreml Krauts* mit Akkordeon, Posaune, Horn, Saxofon und Pauke für eine ausgelassene Stimmung.

Das Festival Unidram besteht nun seit 22 Jahren in Potsdam und überrascht jedes Jahr mit seinen zahlreichen Facetten. Ursprünglich hatte eine freie Student\_innengruppe das Fest ins Leben gerufen. Mittlerweile ist es aus den Terminkalendern der Theaterliebhaber\_innen nicht mehr wegzudenken. Es ist ein Ort, um Theater neu zu erfinden, zu experimentieren und mit dem Publikum zu spielen. Auch nächstes Jahr wird das Festival wieder stattfinden und uns hoffentlich mit gewohnt anregenden neuen Bühnenstücken erfreuen.



## Der Krieg in uns - Teil 2

Ein Mann spielt: Mit Plüschtiger, Plastiksoldaten, Hubschraubern, Panzern und Flugzeugen. Und eine Barbiepuppe darf auch nicht fehlen. Doch was der Figurenspieler Ariel Doron aus Israel mit ihnen treibt, ist kein Kinderspiel.

Stattdessen führt er dem dicht gedrängt sitzenden Publikum im Fluxus-Museum pointiert vor, wie die abendländische Unterhaltungsindustrie und die westliche Kriegsmaschinerie in der Gegenwart alptraumhaft Hochzeit halten. Da blieb einem schnell das Lachen im Hals stecken.



Foto: Anael Resnick

Besonders krass in der Szene, als die drei mit Sturmgepäck ausgerüsteten Spielzeugsoldaten batteriebetrieben durch den Dschungel kriechen, einer von ihnen durchdreht und zum mit allen Gliedern zuckenden Gesangsstar mutiert.

Noch brutaler wird dieser Zusammenhang zwischen glitzernder Oberflächlichkeit und emotionaler Verblödung sichtbar, als Soldat Jonny mit seiner Ehefrau per Skype kommuniziert. Die Wort- und Gefühlshülsen, die sie über zwei Tablets hysterisch miteinander austauschen, könnten jeder x-beliebigen US-Fernsehserie entstammen.



Foto: Anael Resnick

Zwischen all diesem (un-)menschlichen Treiben taucht immer wieder ein großer Plüschtiger auf. Großartig, wie Puppenspieler Doron ihm mit tierischer Gelassenheit eine allumfassende Würde und Majestät verleiht. Der Gegensatz zwischen „Kultur“ und „Natur“ könnte kaum greifbarer sein.

Doch es kommt, was kommen muss: die infantilisierten Spielzeugsoldaten bringen auch den Tiger um die Ecke und feiern es als Sieg. Nicht ahnend, dass dies der Anfang vom gemeinsamen Ende ist.

Friedrich Schiller formulierte 1793: „Der Mensch spielt nur, wo er in voller Bedeutung des Worts Mensch ist, und er ist nur da ganz Mensch, wo er spielt.“ Ariel Dorons großartige Inszenierung „Plastic Heroes“, die bei Unidram zu sehen war, hat dieses wunderbare Postulat schmerzhaft und eindringlich ad absurdum geführt.

Astrid Priebes-Tröger

## Unidram erlaubt so manchen Blick in die Zukunft

Das Internationale Theaterfestival zählte in diesem Jahr 2300 Besucher – Gehört wurden Bühnenerperimente aus sieben Ländern

Von Karim Saab

**Schiffbauergasse.** Wie ein Pastor nach dem Sonntagsgottesdienst eilt Ariel Doron nach dem Schlussapplaus zum Ausgang. Der schwarzbärtige Puppenspieler möchte sich nach seiner Vorstellung von jedem der etwa 100 Besucher persönlich verabschieden. Alle bekommen von ihm ein Tütchen Gummibärchen in die Hand gedrückt – eine gute Gelegenheit, den Israeli einmal zu fragen, wie lang er in der Armee seines Landes gedient hat? „Drei Jahre, das war entschieden zu lange“, so die Antwort des Künstlers, der dabei aber herzlich lacht. Sein 40 Minuten-Stück „Plastic Heroes“ lässt sich als Abrechnung mit der Welt der Militärs verstehen. Es war zweifellos ein Höhepunkt des vierstägigen Theaterfestivals Unidram, das am Samstag zu Ende ging.

2300 Zuschauer strömten zu den Gastspielen in die Schiffbauergasse, die das T-Werk wie immer sorgfältig zusammengestellt hat. Die Veranstalter können wirklich stolz sein, dass sie auch im 22. Jahrgang ein so aufgeschlossenes, waches Publikum erreicht haben. Die an

Bühnenerperimenten interessierte Minderheit fühlt sich bei Unidram wirklich ernst genommen. Der intime Charme des Festivals hat sich längst bis nach Berlin herumgesprochen. Es ist eine schöne Sitte, dass Jens-Uwe Sprengel und seine Crew vor jeder Aufführung einige lockere, verbindliche Worte an das Publikum richten.

Auch am letzten Tag war noch einmal innovative Bühnenkunst zu erleben, die jenseits des Mainstreams und der Stadttheater der Gegenwart den Puls fühlt. Die meist kleinformigen Produktionen aus insgesamt sieben Ländern vermengen gern Genres wie Sprech- und Musiktheater, Tanz, Performance, Video und Puppenspiel. Dabei beschreiten sie oft mit puristischer Konsequenz recht ungewöhnliche ästhetische Wege.

In „chipping“ wird das Publikum fast 60 Minuten einem starken industriellen Lärm ausgesetzt. Mit den Augen zu verfolgen ist eine abstrakte Tänzerfigur (notorisch gestresst: Sanra Huby). Sie muss sich zwischen fünf Quadern behaupten, die ständig raumgreifend und unvorhersehbar in Bewegung sind. Das Bühnenbild könnte

die abstrakte Darstellung eines Containerhafens sein oder eine Megastadt mit lebensgefährlichem Straßenverkehr. Der verletzte menschliche Körper muss sich auf die übermächtige Dingwelt einstellen, um keinen folgenschweren Unfall zu erleiden. In der Inszenierung der Münchenerin Anna Konjetzky setzt auch das Lichtdesign interessante Akzente. Das Festival erlaubt so manchen Blick in die Zukunft, versucht Antworten auf die Frage, wie sich die Darstellende Kunst entwickeln wird. Denn immer wieder lassen sich neue technische Register ziehen, um Inhalte und Positionen zeitgemäß zu formulieren.

Die klamaukige Konzertshow „Claps“ von Zic Zazon & Lutherie Urbaine zog allerdings zu viele Register. Die fünf Musikcrowns aus Frankreich brachten auf archaische Weise Töne hervor, indem sie auf Flaschenhalse bliesen, mit Blechen wedelten oder das detaillierte Bühnenbild abklopfen. Sie imitierten so viele bekannte, gefällige Melodien. Daneben setzten sie auch elektronische Klangschleifen ein und Videotechnik. Obendrein griffen sie auch noch zu



Der israelische Puppenspieler Ariel Doron spielt Krieg.

konventionellen Musikinstrumenten. Das war ein zu pralles stilistisches Sammelsurium.

Wie ökonomisch ging dagegen der Puppenspieler Ariel Doron zu Werke! In einer Szene lässt er einen Soldaten vor einer Mauer Streife gehen. Der Satiriker aus Tel Aviv braucht dafür nur wenige Ele-

mente. Er sitzt hinter einem Tisch, legt eine Holzlatte vor sich hin und schiebt an ihr eine kleine Plastikfigur entlang. Die Zuschauer lesen auch im Gesicht des Puppenspielers und begreifen, wie langweilig es dem kleinen Soldaten ist. Doron verspeist leibhaftig eine Tüte Gummibärchen, dann eine Waffel

,trinkt auch noch eine Cola. Der Spielzeugsoldat kann sogar pinkeln und träumt schließlich von einer schönen Frau. Doron aktiviert auf seinem Handy kurz die Geräusche eines Pornos und packt dann mit der anderen Hand eine Barbiepuppe auf den Tisch.

Natürlich kommt es auf dem Tisch auch immer wieder zu Metzelen, dargestellt durch kurioses Kriegsspielzeug. Doron bedient sich vieler Readymades aus der Militaria-Ecke eines Spielzeugladens: Automatisch robrende Soldaten, ratternde Miniaturpanzer und blinkende Fluschnäher stellen endlich eine andere Mini-Flur. Es ist der Feind, er muss durchsucht werden! Die Maßnahme erstreckt sich dann auch auf den Mund des Puppenspielers.

Wiederholt kauft ein Soldat mit schwerem militärischem Gerät auch gegen einen großen Plüschtiger mit angstvollen Glas- augen. Ein surreales Bild, das auf den Punkt bringt, was im Krieg alles zerstört wird und verloren geht: Die Aufführung von Ariel Doron war deshalb so eindrucksvoll, weil er für seine Kunst eine eigene Form gefunden hat.





Pssst, lieber Besucher, bald sind Sie ein Teil des Stücks ...

FESTIVAL

## Der Zuschauer wird annektiert

Beim internationalen Theaterfestival Unidram blickt die Gruppe AnonymoUS hinter die revolutionäre Maske einer Pop-Ikone – und der Branche

Guy Fawkes wollte am 5. November 1605 das Londoner Parlament in die Luft sprengen. Sein Konterfei ist Vorbild jener Protestmaske, die durch Comic und Film „V wie Vendetta“ zu einer Pop-Ikone und zum Symbol für Solidarität im Kampf gegen Unterdrückung geworden ist. Auch die Web-Guerilla Anonymous führt ihren Kampf hinter dieser Maske.

Selbst eine Theatergruppe nennt sich nun AnonymoUS, natürlich wird sie am 5. November spielen – auf dem Unidram-Festival in Potsdam. Selbstredend tragen alle Spieler Guy-Fawkes-Masken, dazu weiße Ganzkörperanzüge. Unkenntlich auch ihre verzerrten Stimmen. Dahinter verbergen sich angeblich erfolgreiche Schauspieler, die aus Kritik an den neoliberalen Strukturen des Selbstmarketings völlig anonym agieren. Die Spieler verzichten dabei nicht nur auf ihren Namen, sondern auch auf wesentliche schauspielerische Ausdrucksmittel: Mimik und Stimme.

Das tut der Wirkung des Abends keinen Abbruch. Denn bei „Insight Men“ wird das Publikum sehr bald annektiert. Der Zuschauer soll sich Gruppen zuordnen, die sich nach abgefragten Begriffen wie Einkommen, Wohnsituation oder Berufen immer feiner sortieren, und der so im-

mer transparenter für die anderen wird. Wir alle sind das Stück, sind die Akteure – und sind es doch nicht.

Das Stück bedient einen einfachen Trick: Schauspieler spielen, dass sie nicht spielen und verzichten dabei auf die Schmiermittel des Berufs: Eitelkeit und Netzwerke. Mensch und Spieler, Wahrheit und Lüge, sind nicht mehr auseinanderzuhalten und legen so den Blick frei auf eine ganz andere Camouflage: Die existenzielle Frage, wer man ist unter all den Rollen, die man im Leben so spielt, als Protagonist oder Zuschauer, als Selbstvermarkter im Job und als Marketingadressat. Und wie demaskiert wir in der globalisierten Welt tatsächlich agieren.

Dieser starke „Theaterabend der keiner ist“ gehört zu den Highlights bei Unidram, das mit dem multimedialen Objekttheater „Salt of the Earth“ vom israelischen Puppentheater eröffnet. Weitere Gäste sind das polnische Teatr Cinema mit der „Revue of Fire“, das Prager Tanztheater Nanohach oder auch das Vilnius Theatre Lélé aus Litauen.

FRIEDHELM TEICKE

„Insight Men“, 4.+5.11., 19 Uhr, Waschhaus Potsdam. Eintritt 14, erm. 7-11 €  
Unidram 3.-7.11., fabrik, Waschhaus, T-Werk, Schiffbauerg. 4e, Potsdam. [www.unidram.de](http://www.unidram.de)

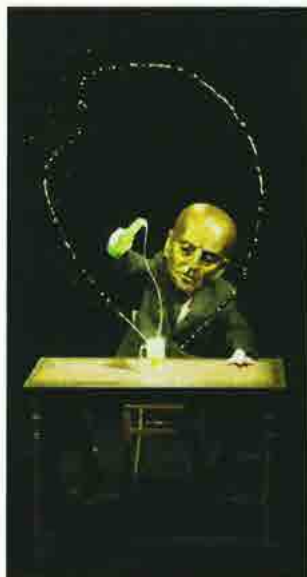
Foto: anonymoUS

# Die Spiele sind eröffnet

Beim 22. Unidram-Theaterfestival unterhalten und provozieren seit gestern Künstler aus ganz Europa

**Schiffbauergasse.** Neues Theater aus Europa präsentiert das Internationale Festival Unidram seit Dienstagabend auf dem Areal der Schiffbauergasse. Junge, experimentierfreudige Künstler zeigen Inszenierungen, die Genregrenzen überschreiten und aus dem Zusammenspiel unterschiedlicher Theaterformen immer wieder neue faszinierende Bild- und Theaterwelten entstehen lassen. Dabei erwartet das Publikum auch in diesem Jahr eine spannende Mischung aus Provokation und Entertainment.

Noch weitere vier Tage lang werden Künstler aus Israel, Frankreich, Spanien, Tschechien, Polen, Litauen und Deutschland Potsdams einzigartiges Kulturareal in der Schiffbauergasse mit ihren Visionen zu einem lebendigen Ort des Austauschs machen. Eröffnet wurde das Festival mit der Europa-Premiere der Inszenierung „Salt of the Earth“ – multimediales Objekttheater frei nach Amos Kenan. *mf*



Künstler aus ganz Europa sind zu Gast bei Unidram FOTO: GNAUDSCHUN

## Das volle Programm

**Am Mittwoch, 4. November:** „Insight Men“ von anonymUS (19 Uhr, Waschhaus), „Revue of Fire“ von Teatr Cinema (19 Uhr Waschhaus Arena), „Mutus Liber“ von Handa Gote Research & Development (20.30 Uhr T-Werk), AMI (Konzert 21.30 Uhr Festival-Zelt).

**Am Donnerstag, 5. November:** „Insight Men“ von anonymUS (19 und 21 Uhr, Waschhaus), „Plastic Heroes“ von Ariel Doron (19 Uhr Fluxus), „Flashed by“ von Nanohach & Lenka Flory (20.15 Uhr Fabrik), Footprint Project (Konzert 22 Uhr Zelt).

**Am Freitag, 6. November:** „Puppen sterben besser“ von Florian Feistel (19 Uhr, Waschhaus), „Plastic Heroes“ von Ariel Doron (19.30 Uhr Fluxus), „Der Sandmann“ von Vilnius Theatre Lele (20.30 Uhr Reithalle), „Ovida“ von La Société de la Mouffette (20.30 Uhr T-Werk), Mydy Rabycad (Konzert 22 Uhr Zelt).

**Am Samstag, 7. November:** „Chipping“ von Anna Konjetzky (19 Uhr Waschhaus Arena), „Puppen sterben besser“ von Florian Feistel (19 Uhr, Waschhaus), „Plastic Heroes“ von Ariel Doron (20.30 Uhr Fluxus), „Ovida“ von La Société de la Mouffette (20.30 Uhr T-Werk), „Clap’s!“ von Zic Zizou & Lutherie Urbaine (21.30 Uhr Fabrik), Ivan Ivanovich & The Kreml Krauts (22.30 Uhr Zelt).

**Die große Unidram-Abschlussparty** mit Djane Darjeeling steigt am Samstag um 24 Uhr im T-Werk.

**Eintrittskarten** für einzelne Vorstellungen kosten von 5 Euro für Schüler in der niedrigsten Preiskategorie bis zu 18 Euro für Erwachsene ohne Ermäßigung in der höchsten Preiskategorie. Der Bonus: Für die Konzerte von AMI, Footprint Project, Mydy Rabycad und Ivan Ivanovich & The Kreml Krauts ist der Eintritt frei. *mf*

## Potsdams Unidram jagt allen Kitsch vom Hof

Von Lars Grote

**Potsdam.** Ennio Morricone ist kein Mann, der unsere Blicke schärft, im Gegenteil, er treibt uns Wasser in die Augen, denn wenn wir ehrlich sind, müssen wir heulen, wenn Mister Morricone unsere Wege kreuzt. Er ist ein Komponist, schreibt Filmmusik, er gibt selbst stumpfen Bildern eine Macht, die ihnen eigentlich nicht zukommt – wie er das schafft? Er weiß, dass Geigen einen Kuschelmodus haben, der ähnlich anrührend wie kleine Robbenbabys wirkt. Wo sie sich blicken lassen, sind die Emotionen groß. So geht es auch mit Mister Morricones Melodien, und jeder, der „Spiel mir das Lied vom Tod“ gesehen hat, der kennt vor allem dieses Lied. Eine Mundharmonika (denn auch die haben einen Kuschelmodus, wenn sie nicht ausgerechnet von Bob Dylan gespielt werden) wie ein Schnitt in eine saftige Zwiebel. Sofort die Tränen.

Man schämt sich ja als Kinogänger für den billigen Effekt und für die Seufzer, die man nicht unterbinden kann. Hohe Zeit also, dem Mann die Grenzen aufzuzeigen. Morricone ist jetzt 87 Jahre alt, er ist genug gefeiert worden – es scheint legitim, dass er in Potsdam jetzt dekonstruiert wird. Das Unidram-Festival ist allgemein dafür bekannt, heiße Luft in jeder Form von Aufgeblasenheit zu ächten und Kitsch nicht auf den Leim zu gehen. Also haben sie Zic Zizou & Lutherie Urbaine aus Frankreich eingeladen, um Mister Morricones Stücke zu traktieren mit Flaschenklavier, Schlauchfanfaren, Rohrharmonikas, Eimerpauken und Handschuhpfeifen. Zu sehen ist diese gesetzlose Form des multimedialen Konzerts am kommenden Samstag um 21.30 Uhr in der Fabrik in Potsdams Schiffbauergasse.

Heute startet die 22. Auflage des Unidram-Festivals, das jährlich eine Bühne für freie europäische Theatergruppen bietet – für Ensembles also, die kaum Geld vom Staat bekommen. Fern der gut geheizten Bürgerstuben wird hier etwas riskiert, das selten in die Hose geht, doch manchmal eine Flughöhe erreicht, die einen schönen Schwindel in den Bauch zaubert wie zwei, drei Glas Prosecco. Bis Samstag dauert das Festival, elf Inszenierungen aus sieben Ländern sind eingeladen, darunter sieben deutsche Erstaufführungen.

Zur Premiere ist heute um 20 Uhr in der Fabrik „Salt Of The Earth“ von der israelischen Hazira Performance Art Arena & Puppet Cinema zu sehen. Ein Stück, das im Grenzbereich von Film, Figuren- und Objekttheater angelegt ist.

● **info** Unidram vom 3.-7. November am Potsdamer Kulturstandort Schiffbauergasse. Infos und Karten unter [www.unidram.de](http://www.unidram.de) und 03 31/719139.



# Hinter den sieben Salzbergen

Das renommierte Unidram-Festival eröffnet diesmal mit einer beeindruckenden Produktion aus Israel

VON ARIANE LEMME

Hellsichtig soll es sein, das Theater. Alles, was politisch und gesellschaftlich passiert, nicht nur zerlegen, zertrümmern und dadurch erkennbarer machen. Sondern am besten auch noch voraussehen, was wird. Den Machern von Unidram, dem Theaterfestival des T-Werks, wird das dieses Jahr vielleicht gelingen. „Es gibt einen Schwerpunkt Israel“, sagt Jens-Uwe Sprengel, künstlerischer Leiter des T-Werks und auch des Festivals. Dass das Thema gerade jetzt – durch die Welle palästinensischer Terroranschläge – so brisant ist, konnte er freilich nicht wissen, als er im Februar dieses Jahres anfang, die eingereichten Produktionen zu sichten und auszuwählen.

Aber ob nun hellsichtig oder nicht: Hell ist der Stoff, aus dem das Eröffnungstück gemacht ist. „Salt of the Earth“ – Salz der Erde – heißt es, und Salz wird hier bergeweise verschüttet. Verteilt, angehäuft, eingegebenet zu Dünen, Gräben, Kratern, Bergen und Plätzen. Was so entsteht, lässt an Landschaften des Mittleren Ostens denken: Krisen- und Kriegsgebiete, Regionen des Militärs, der Angst, des Schmerzes und der Zerstörung. Ausgedacht hat sich diese Mischung aus Film, aus Erzähl-, Objekt- und japanischem Bunraku-Theater Zvi Sahar. Der Schauspieler, Regisseur und Puppenspieler gründete 2009 in Tel Aviv seine Kompanie PuppetCinema.

„Interessant dabei ist das Mittel des Live-Videos, das sie verwenden“, sagt Sprengel. Also die Technik, bei der das aktuelle Bühnengeschehen gefilmt wird und als Videosequenz gleich ins Stück einfließt. „Das macht die Frage nach Wahrheit und Lüge gerade in der Kriegsberichterstattung plastisch“, so Sprengel. Wie kann man den Bildern trauen, in einer Welt, die voller – oft suggestiver – Bilder ist? Das sei, so Sprengel die Frage, die sowohl PuppetCinema als auch ihn als Festival-Macher immer wieder umtreibe.

Das ist ja überhaupt immer die Frage: Wie kann man auf einer Theaterbühne etwas real erscheinen lassen, obwohl immer sichtbar bleibt, wie es gemacht – inszeniert – wird? Indem es gefilmt wird, bekommt diese Inszenierung einen authentischeren Charakter, der fast im Widerspruch zum Spiel auf der Bühne steht. Mit digitalen Bildern, das ist der Clou hier, lässt sich Wirklichkeit viel leichter behaupten.

Um einen Bruch in der Wahrnehmung geht es auch in der zweiten israelischen Produktion „Plastic Heroes“. Auch hier ist Krieg das Thema. Allerdings: Alle Waf-



Wie gefährlich ist die Plüschkatze? Ariel Doron, Puppenspieler aus Tel Aviv, macht mit seinem Stück „Plastic Heroes“ mobil. Gegen den Krieg. Das ganze Stück – ein einziger Disziplinverstoß. Macht das Spaß? Oh ja. Foto: promo

fen und Soldaten sind aus Plastik. Der Puppenspieler Ariel Doron, ebenfalls aus Tel Aviv, arbeitet mit Kinderspielzeug. Ein Stück für Kinder ist „Plastic Heroes“ dennoch nicht. „Er schafft es damit, eine Wirklichkeit zu kreieren, gerade durch diese Brechung wird die Geschichte berührender, humaner“, sagt Sprengel. Sowohl Ariel Doron als auch Zvi Sahar kommen aus dem Figurentheater, genauso der deutsche Florian Feisel.

Der wird bei Unidram mit einem weiteren Extrem dieses Genres antreten. „Puppen sterben besser“ heißt seine Lecture-Performance, in der er fragt: Wieso ist der Kasper unsterblich? Warum frisst das Krokodil Gummipuppen? Weshalb kennen Puppen keine Depressionen? In welchen Gliedern wohnt die Zeit und wer zieht an ihren Fäden? Und schließlich: Wie viel Mensch braucht eine Puppe und wer haucht wem das Leben ein? Indem er im Unbesetzten, im Totgeglauten nach

dem Lebendigen sucht, enthüllt er viel von den Unmöglichkeiten des Menschseins. „Das ist schon sehr unterhaltsam, wenn er etwa eine Plastiktüte mit zwei Augen bemalt – und dann erschießt. Da sind dann alle schockiert“, sagt Sprengel.

Einen großen Plan, ein Thema vor den eingereichten Bewerbungen hatten sie – Sprengel und seine drei Mitarbeiter – auch diesmal nicht. Sie sichten, werten aus – und diskutieren, was sie bewegt. Klar ist nur: Es muss Abwechslung geben. Mehr als zwei Stücke – ob aus Israel, Tschechien oder Frankreich – soll es nicht geben. Am Ende sind sie oft selbst überrascht: Etwa, wie politisch das Programm diesmal geworden ist.

Denn da gibt es noch die Inszenierung von anonymUs – „Inside Man“. Sie handelt vordergründig von Bankraub, Geiselnahme und historischen Verstrickungen – macht damit aber all die neoliberalen Selbstvermarktungspraktiken, die so all-

täglich geworden sind, schmerzhaft sichtbar: Jeder verkauft sich selbst, seine Ideen vom guten Leben, seine Bedürfnisse. Und das Publikum wird – natürlich anonym – Teil dieses Selbst- und Fremdbefragungsexperiments. Die Freiheit für radikale Kritik schafft sich die anonyme Theatergruppe anonymUS, die sich eigens für dieses Projekt gegründet hat, durch die für die ganze Anonymus-Bewegung typischen weißen Guy-Fawkes-Masken. Dahinter steckt natürlich auch die Frage: Welche Rolle spielt Identität eigentlich heute – wo jeder schnell eine x-beliebige Fake-Identität im Netz kreieren kann, überhaupt? Und was wird aus ihr?

— Das Unidram-Festival beginnt am Dienstag, 20 Uhr, mit der Europa-Premiere von „Salt of the Earth“ im T-Werk, Schiffbauergasse. Bis Samstag sind dort täglich drei, vier Stücke und ein Konzert zu erleben.



SCHIFF  
BAUER  
GASSE  
POTSDAM

# DRAMATIK PUR!

FABRIK POTSDAM, HANS OTTO THEATER, KUNSTRAUM POTSDAM, MUSEUM FLUXUS+



Foto © F. Krummel

## Bühne der kultivierten Verunsicherung

Theaterfestival Unidram erkundet die Lebensprovisorien der Krise

Das 22. Internationale Theaterfestival Unidram präsentiert an fünf Tagen elf Inszenierungen aus sieben Ländern, darunter sieben deutsche Erstaufführungen. Allen freien Theaterproduktionen gemeinsam sind politische Aktualität, experimenteller Mut in Form, Ästhetik und Sprache, genreübergreifende Inszenierung zwischen Schauspiel, Tanz, Bildender Kunst und Performance – und die Absage an den kulturellen Elfenbeinturm. Dazu gibt es täglich Konzerte.

Das Publikum in „unruhige Räume“ versetzen – ein Ziel des diesjährigen Theaterfestivals Unidram. Es versteht sich als Spiegel globaler Realitäten. Wie durchschiffen Menschen gesellschaftliche und persönliche Krisen? In einer Zeit, in der Gewissheiten verrutschen wie unverräute Ladung auf einem sinkenden Schiff? Wie lebt sich „provisorisches Leben“? Die Schreckenslogik bewaffneter Konflikte prägt das Programm. Kompanien aus dem diesjährigen Schwerpunktland Israel, aus Frankreich, Spanien, Litauen, Polen, Tschechien sowie aus Berlin, Stuttgart, München und Trier sorgen für inszenatorische Vielfalt bei dieser kultivierten Verunsicherung.

Den Auftakt bildet als europäische Erstaufführung „Salt of the Earth“, ein multimediales Objekttheater frei nach Amos Keran als israelische Koproduktion der Hazira Performance Art Arena (Jerusalem) und Puppet Cinema (Tel Aviv); Berge von Salz assoziieren Landschaften des Nahen Ostens. Elemente des Erzähl-, Objekt- und des japanischen Bunraku-Theaters sowie Live-Filmsequenzen schaffen eine magische Miniaturwelt. Ruinierte Wüstenstädte und Checkpoints bilden die Kulisse einer tragischen Fluchtgeschichte.

Die europäische Theatertruppe Anonymous interpretiert mit „Insight Men“ den Film „Inside Man“ um einen Bankraub. Hinter der Guy Fawkes-Maske der weltweiten Anonymous-Bewegung, demaskieren sie in Komplizenschaft mit dem Publikum die neoliberale Selbstvermarktung: Passend dazu bekommen die ersten zehn „Insight Men“-Abendkassengäste freien Eintritt und obendrein ein Handgeld von zehn Euro. Dem Bilderreichen aus globaler Lebensroutines steht auch Heiteres entgegen: Zic Zazou und Lutherie Urbaine (Amiens, Bagnolet) etwa bedienen sich in ihrer deutschen Erstaufführung „Clap’s!“ bei Filmmusiklegende Ennio Morricone. Dessen Melodien werden mit Eimerpauken und singender Säge so grotesk arrangiert, dass jede Seelenverdunklung verfliegt. S. Rosig

► Unidram, 03.-07.11., Schiffbauergasse, Eintritt: Festivalpass: 70 Euro, erm. 50 Euro, Tagesticket VVK: 25 Euro, erm. 18 Euro, Einzeletickets: ab 14 Euro, erm. ab 11 Euro, für ausgewählte Veranstaltungen: frei, www.unidram.de



Unverkennbar: Die Maske der Anonymous-Bewegung dient der gleichnamigen Theatergruppe als Erkennungsmerkmal.

Foto © K. Festscherr



Die Songs von Ami Warning vereinen tiefgängigen Soul, karibischen Reggae, akustischen Folk und schwebenden Pop. Sie spielt am 4. November um 21.30 Uhr bei freiem Eintritt im Festival-Zelt.

### Auswahl aus dem Festival-Programm

PREMIEREN  
GEWINNEN  
\* 9,99

- 03.11. 20 Uhr Fabrik, Hazira Performance Art Arena & Puppet Cinema: Salt of the Earth
- 03.11. 21.30 Uhr Festival-Zelt, Eröffnungskonzert: Mueller-Mueckenheimer
- 04.11. 19 Uhr Waschhaus, Anonymous: Insight Men
- 07.11. 21.30 Uhr Fabrik, Zic Zazou & Lutherie Urbaine: Clap’s!
- 07.11. 22.30 Uhr Festival-Zelt, Abschlusskonzert: Ivan Ivanovich & The Kremlin Krauts

► Das kompl. Programm: www.unidram.de

ERLEBNISQUARTIER WWW.SCHIFFBAUER GASSE.DE

17 **LEBENSWELT** POTSDAM

## THEATER, TANZ UND PERFORMANCE

### 22. INTERNATIONALES THEATERFESTIVAL ›UNIDRAM‹

**N**eues Theater aus Europa und Israel präsentiert vom 3. bis 7. November das internationale Festival ›UNIDRAM‹ auf dem Areal der Schiffbauergasse. Hierzu reisen mehr als 100 junge, experimentierfreudige Künstler aus Israel, Frankreich, Spanien, Tschechien, Polen, Litauen und Deutschland an, um ihre Inszenierungen zu zeigen. Gekonnt überschreiten sie Genregrenzen und lassen dabei aus dem Zusammenspiel unterschiedlicher Theaterformen immer wieder neue Bild- und Theaterwelten entstehen. Sieben der elf geladenen Produktionen sind erstmals in Deutschland zu sehen. Mit seinem inzwischen etablierten Programmkonzept verdichtet das Festival einen schnellen Perspektivwechsel von Theater, Tanz und Performance auf fünf Tage. Der Zuschauer hat durch die örtliche Nähe der Aufführungsorte die Möglichkeit, bis zu drei Inszenierungen an einem Abend zu erleben. Nur ein Teil der Inszenierungen findet auf der ›T-Werk‹-Bühne statt. Weitere Kooperationspartner sind das ›Waschhaus‹, die ›fabrik‹, das ›Hans-Otto-Theater‹ und das ›museum FLUXUS+‹. Die Koproduktion der Jerusalemer ›Hazira Performance Art Arena‹ mit dem ›PuppetCinema‹ aus Tel Aviv wird am 3. November Auftakt der Veranstaltung sein. Nach Gastspielen in New York wird die multimediale Inszenierung ›Salt of the Earth‹ bei ›UNIDRAM‹ zum ersten Mal in Europa zu sehen sein. Besonderes Highlight des Festivals ist ›Insight Men‹ von ›anonymoUs‹. Das Konzept

des Stückes, den Plot eines Films über Bankraub, Geiselnahme und historische Verstrickungen auf der Bühne umzusetzen, lässt einiges an Spannung erwarten. Die ersten zehn Gäste an der Abendkasse erhalten freien Eintritt und am Ende der Vorstellung zehn Euro auf die Hand. *[Eyleen Beetlewood]*

[www.t-werk.de](http://www.t-werk.de)





## Pressespiegel UNIDRAM 2015

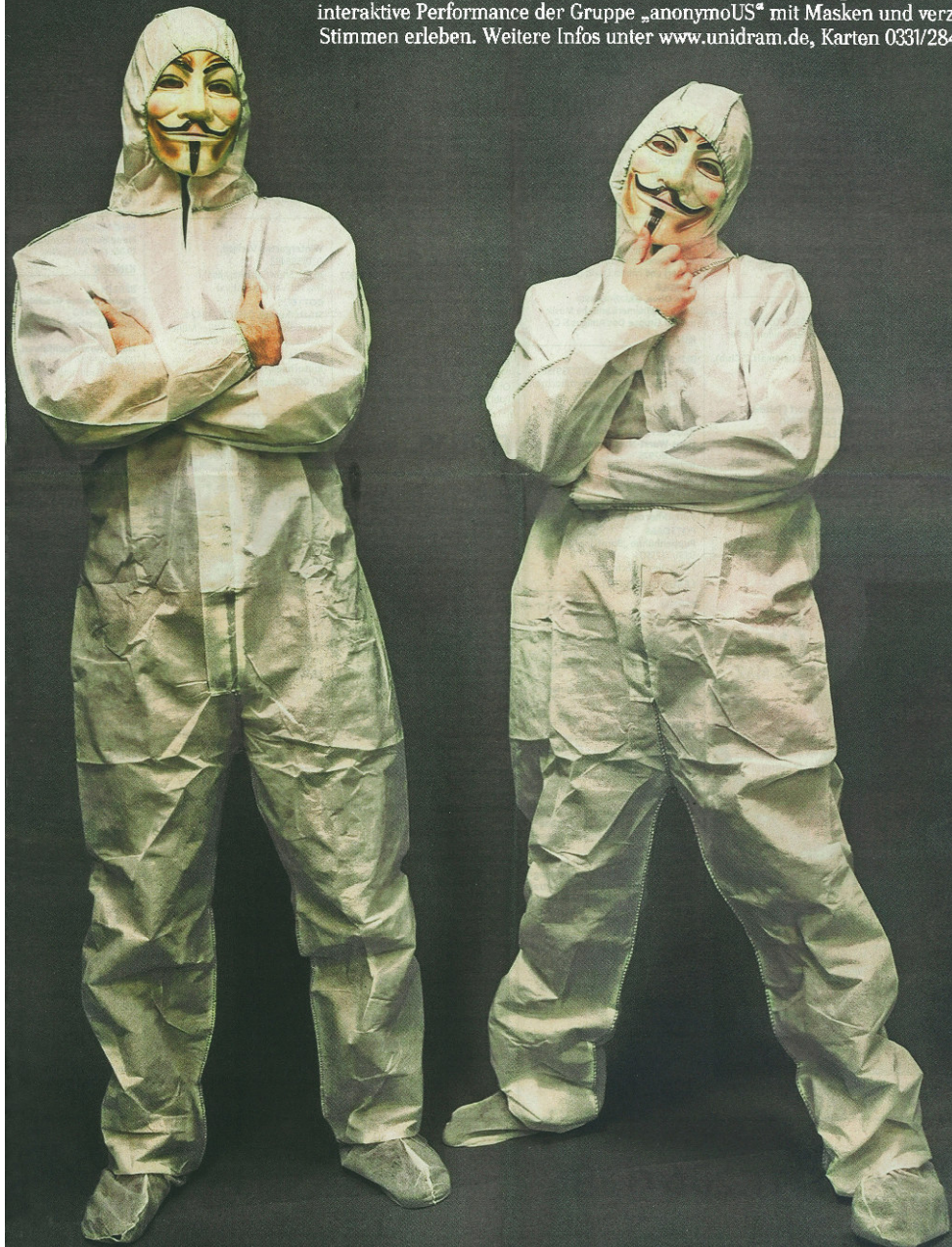
Erscheinungsort: Märkische Allgemeine Potsdamer Tageszeitung

Märkische Allgemeine Der Havelländer  
Märkische Allgemeine Dosse Kurier  
Märkische Allgemeine Jüterborger Echo  
Märkische Allgemeine Neues Granseer Tageblatt  
Märkische Allgemeine Flämiing Echo  
Märkische Allgemeine Kyritzer Tageblatt  
Märkische Allgemeine Ruppiner Tageblatt  
Märkische Allgemeine Neue Oranienburger Zeitung  
Märkische Allgemeine Zossener Rundschau  
Märkische Allgemeine Luckenwalder Rundschau  
Märkische Allgemeine Brandenburger Kurier  
Märkische Allgemeine Dahme-Kurier  
Märkische Allgemeine Westhavelländer  
Märkische Allgemeine Prignitz-Kurier

Ausgabe: 29.10.2015

## Mit Masken

Vom 3. bis zum 7. November steigt in Potsdams Schiffbauergasse das 22. Internationale Theaterfestival Unidram. Künstler aus sieben Ländern zeigen außergewöhnliche Inszenierungen. So kann man „Insight Men“, eine interaktive Performance der Gruppe „anonymoUS“ mit Masken und verzerrten Stimmen erleben. Weitere Infos unter [www.unidram.de](http://www.unidram.de), Karten 0331/2840284.







THEATERFESTIVAL „Unidram“

## Salz und Wirklichkeit

„Salz der Erde“ ist ein gerne verwendeter Begriff, wenn es um essenzielle Inhalte und Bedeutungen geht. Eine halbe Tonne Salz kommt auf die Bühne beim fünftägigen Theaterfestival „Unidram“, an verschiedenen Orten in der Schiffbauergasse, das mit dem Stück „Salt of the Earth“ beginnt: eine Produktion des Hazira Performance Art Arena & PuppetCinema aus Israel. Das Namen- Ungetüm deutet an, dass es hier um eine multimedial erzählte Geschichte geht, Objekttheater frei nach dem Roman „Der Weg nach En Harod“ von Amos Kenan. 1984 inszenierte er die Flucht seiner Charaktere aus einer Diktatur als bizarre Apokalypse.

In „Salt of the Earth“ agieren Schauspieler und Puppenspieler auf mehreren zeitlichen Ebenen und in verschiedenen Wirklichkeiten. Das Salz auf der Bühne wird zur immer wieder neu gestalteten Landschaft, Realität oder Bühne für eine Puppe. Ein Sprecher erzählt deren dramatische Geschichte auf Hebräisch mit deutschen Untertiteln. Dazu sind Kameras aufgebaut, es wird live gedreht und der Film vorgeführt. Der Zuschauer kann oder muss sich ent-

scheiden, ob er sich dem Geschehen als Zaungast nähert, als direkter, bewusster Beobachter, oder die Perspektive der Kamera wählt; ob er den Fokus auf die Geschichte an sich legt oder auf deren Entstehungs- und Reproduktionsprozess. Und er kann sich die Frage stellen: Was ist Wirklichkeit? Das Thema sogenannter unruhiger Räume, individueller und gesellschaftlicher Krisengebiete, findet sich im kompletten Programm des Festivals. Zu sehen sind junge, experimentelle Inszenierungen aus sieben Ländern, mit Tanz und Schauspiel, Puppen, Masken und Musik.

STEFFI PYANOE

— Fabrik, Di 3.11., 20 Uhr, 7-18 €. Info und Programm unter [www.unidram.de](http://www.unidram.de)

Weitere aktuelle Berichte aus dem **kulturellen Leben** Potsdams finden Sie im Internet unter der Adresse:

[www.pnn.de/potsdam-kultur](http://www.pnn.de/potsdam-kultur)



Foto: Yair Majulias

## Jung und experimentierfreudig

Neues Theater aus Europa, darunter junge, experimentierfreudige Künstler, die zum ersten Mal in Deutschland gastieren – inzwischen ist das internationale Festival Unidram im Potsdamer T-Werk zweifellos zu einem der wichtigsten Festivals für die freie Szene geworden. Eröffnet wird die 22. Unidram-Ausgabe heute um

20 Uhr mit der Europa-Premiere des multimedialen Objekttheaters „Salt of the Earth“ (Foto), einer Koproduktion der Hazira Performance Art Arena und des Theaters PuppetCinema.

■ Unidram: T-Werk, Schiffbauergasse 4E, 3. bis 7. 11., 18/14/9 €, Festivalpass 70/50/35 €

Hörmathafen Neukölln/Probieren Sie sich hier! (F 8682163)  
 Roma: Szenen oder Auch Menschen aus Roma. Dreisprachig mit teilweiser Übersetzung. 20.00 Hasenheide 9  
 Maxim Gorki Theater (F 2022113)  
 Die juristische Unschärfe einer Klage. 20.00 am Festungsgraben 2  
 Neuköllner Oper (F 6829377)  
 Pizzeria Anarchy. Musiktheater. 20.00 Karl-Marx-Str. 131-133  
 Schaubühne (F 8902075)  
 Richard III. 19.30, Saal C, Heim 20.00, Saal N, Fabian – Der Gang vor die Tür. 20.00, Saal N, Kurfürstendamm 154  
 Theater Strahl/Die Wallraff Arena (F 6055524)  
 Nathan. Jürgen Knappe. 20.00, Märchenstraße 29

WIKIST  
 Außenbuchhandlung (F 231111)  
 Arius: Ubi stetit sem. Buch. Eine Werbung auf das nächste Lesen. von: Sudiprananda. 10.00 Else-Lyri-Bogen 559-600  
 Brotfabrik (F 4423151)  
 Helge Timmermans liest „Alte in Quarantäne“. 19.15, 125 Jahre Agatha Christie. 20.00 Saarbrücker Str. 36-38  
 Buchhandlung Braun & Hassenpflug (F 8029304)  
 Anke Stelling liest aus ihrem Roman „Bedenke Fester“. 20.00 Fischerhüttenweg 79  
 DustinDavid (F 2025111)  
 Judith Holofernes: (Du bist) vor dem rassistischen Baum. Buchvorstellung mit der Autorin und Gespräch mit Thomas Böhm. 15.00 Friedrichstr. 90  
 Georg Büchner-Buchladen (F 447380)  
 Jenny Eisenbeck: Leben, ging, freigesprochen. Lesung, Moderation: Gesa Ufer. 20.00 Wörther Str. 16  
 Guardiani Galerie (F 2173580)  
 Dekalog – Neue eigene Texte zum Schicksal. Lesung mit Ima Rakusa. 19.30, Askaniischer Platz 4  
 Ibero-Amerikanisches Institut (F 266245100)  
 Literarisches Terzett: Argentinien im Exil. Diskussion mit Dieter Ingensdov, Patricia B. Schramm, Gazi-Ewa Karmolny. 18.00, Simon-Bolkow-Saal Potsdamer Str. 37  
 Leselust (F 4025606)  
 Meinhard Schröder: Teget – Zwischen Ost und Metropole. 20.00 Waldmannsluster Damm 181  
 Udo (F 6190131)  
 Kreuzberg Stern – dein Text, deine Bühne, deine fünf Minuten! Poetry Slam. 20.30, Coevrstr. 7  
 Literaturforum im Brecht-Haus (F 2822000)  
 Martina Hanf liest aus dem Band „Chaplin, Christoph Meckel“. Buchvorstellung und Gespräch, Moderation: Regis Schöck. 20.00, Felix Martin Furtwängler: Ajax zum Beispiel – Vom Widerstand des Materials. „Ausstellungsprojekt“ zu den Veranstaltungen ab 21.11  
 Chassesseri. 13  
 Museum Nikolaikeirche (F 2420212)  
 Lofthar Volkmeyer stellt sein Buch „Ständeburgs Kurfürsten der Reformzeit vor“. 18.00, Nikolaikeirchplatz  
 Schokoladen (F 2426527)  
 130 – Lieber Herr Brügel. Lesung mit Peter Ackert. 169-170

KINDERHORT  
 Alce Musiktheater (F 8759188)  
 Die drei Räuber. Ab 5 J. 10.00, Theaterhaus und Sami und die drei großen Räuber. 10.00, Universum. Ab 7 J. 10.30, Saal Luxemburger Str. 20  
 Brotfabrik (F 4714007)  
 Rotkäppchen will nicht schlafen. 10.00, ab 4 J. 10.00, Bremen großes Theater. Ab 4 J. 14.00 Calligierplatz  
 FEZ Wuhleide (F 53078)  
 Individualien. ab 2 J. 10.00, Die Mitternacht

spont. ab 5 J. 10.45 Straße zum FEZ 2  
 Figurentheater Crashhopper (F 4569211)  
 Wer versteckt sich vor dem kleinen Hund? Ab 2 J. 10.00 Puschkinallee 16 a  
 Crips Podewil (F 39747477)  
 Fimber-Billy. Ab 5 J. 10.30 Klosterstr. 66  
 Hans Wurst Nachfahren (F 2167921)  
 Hedin und die Wunderlampe. Ab 3 J. 10.00, Gleditschstr. 5  
 Kulturforum Hellersdorf (F 5611153)  
 Jahreszeitenquartett: Wind im Gumpowerfel. TheaterFusion, von 2,5 J., Annabergstr. 5616170. 10.00 Carola-Neffen-Str. 1  
 Präler  
 Marz in der Liffafschule. Nach Christa Köpck, von Anja Schneider. ab 8 J. 10.00, 5575252. 10.00 Kastanienallee 79  
 Puppentheater Berlin (F 3429360)  
 Die Geschichte vom Heiligen Martin. 10.00

Kasse. 10.00 Glerkeplatz 2  
 Puppentheater-Museum (F 4599211)  
 Stenlöser. Ab 4 J., Anmeldung erforderlich. 10.00 Karl-Marx-Str. 135  
 Schaubude (F 4234314)  
 Pappelpapp. Amat Figurentheater. Theater spielt mit Kartons. ab 3 J. 10.00, Grefswalder Str. 81-84  
 Schwarze Villa (F 902892212)  
 Carl oder Hund, Krähe und Käse gehen in die Welt. Figurentheater Blauer Mond, von 4 Jahren. OS864/9873896. 10.30, Zinnmeistertheater Grünwaldstr. 55  
 Theater an der Parkaue (F 3375213)  
 Die kleine Hexe. Nach Offried Prossler. ab 5-10 J. 10.00, Bühne 8 Parkaue 29  
 Theater Lichtenfelde (F 8423454)  
 Pruden Lilly. Unterwasserkrimi mit Kasperl und Kasperle. von 8-9 J. 10.00 Döberitzstr. 10



spont. ab 5 J. 10.45 Straße zum FEZ 2  
 Figurentheater Crashhopper (F 4569211)  
 Wer versteckt sich vor dem kleinen Hund? Ab 2 J. 10.00 Puschkinallee 16 a  
 Crips Podewil (F 39747477)  
 Fimber-Billy. Ab 5 J. 10.30 Klosterstr. 66  
 Hans Wurst Nachfahren (F 2167921)  
 Hedin und die Wunderlampe. Ab 3 J. 10.00, Gleditschstr. 5  
 Kulturforum Hellersdorf (F 5611153)  
 Jahreszeitenquartett: Wind im Gumpowerfel. TheaterFusion, von 2,5 J., Annabergstr. 5616170. 10.00 Carola-Neffen-Str. 1  
 Präler  
 Marz in der Liffafschule. Nach Christa Köpck, von Anja Schneider. ab 8 J. 10.00, 5575252. 10.00 Kastanienallee 79  
 Puppentheater Berlin (F 3429360)  
 Die Geschichte vom Heiligen Martin. 10.00

unidram<sup>15</sup>  
 22. Internationales Theaterfestival Potsdam  
 03. - 07. November 2015

SCHIFFBAUER GASSE POTSDAM  
 Tickets 0331-719139 | www.unidram.de | www.t-werk.de

## Der große Ausverkauf



**Interaktive Performance.** Die Theatergruppe „anonymoUs“ gründete sich eigens für das Projekt „Insight Men“, das heute Abend auf dem Festival Unidram 2015 seine Premiere feiert. Die Gesichter der Protagonisten sind während der Performance hinter Guy-Fawkes-Masken versteckt. Als Handlungsfaden dient der US-amerikanische Thriller „Insight Man“, der von Bankraub, Geiselnahmen und historischen Verstrickungen erzählt. Die Filmmotive dienen auf der Bühne dazu, neoliberale Selbstvermarktungspraktiken im Alltag aufzuzeigen. Alle verkaufen sich samt ihrer Lebensentwürfe. Die Performance spannt das Publikum aktiv mit ein. Die Vorstellung beginnt um 19 Uhr im Waschhaus Potsdam, Schiffbauergasse 6. Die Karten kosten an der Abendkasse 14 Euro, ermäßigt 11 Euro. Foto: promo



## Wilde Flammen – Unidram entzündet am 3. November sein Festivalfeuer

🕒 23. Oktober 2015    🔖 Blick voraus, Die Mischung macht's    📌 „Plastic Heroes“, „Salt oft the Earth“, fabrik, Museum FLUXUS+, Schiffbauergasse, T-Werk, Theaterfestival, Unidram



Ein Tiger, eine Wüste, ein Krieg. „Plastic Heroes“ des israelischen Puppenspielers Ariel Doron ist eine grotesk in Szene gesetzte Mobilmachung gegen Gewalt. Es wird u.a. am 5. November um 19 Uhr im Museum FLUXUS+ gezeigt.

Wenn es draußen schmuddelt und die Kälte nasskalt in den Körper steigt, ist Festivalzeit. Unidram schlägt in der Schiffbauergasse seine Zelte auf und heizt mit einem hell lodernden Theaterfeuer kräftig ein. Es ist indes kein Feuer, an dem es nur wohlig zugeht. Die Funkenflüge treffen oft mitten ins Herz, wühlen auf, verstören. Es ist junges, es ist leidenschaftliches und oft auch politisches Theater, das hier auf Einladung des T-Werks gastiert. Sie kommen von überall her, die Puppenspieler und Musiker, Schauspieler und Bühnenbildner. Sie sprechen andere Sprachen und reden doch mit einer Zunge: mit der der Toleranz und Achtsamkeit. Diese experimentierfreudigen, oft wild und wütend um sich schlagenden Fantasie-Poeten verdienen Gehör. Denn sie stiften durch ihre unabgenutzten Bilder, mit der sie die Bühne tränken, auch in uns neue Gedanken.

Wie zur Eröffnung, wenn Salz verschüttet wird. Es wird zu Bergen und Kratern angehäuft und zerfällt zu Dünen und Gräbern. Dieses kostbare unschuldige Weiß assoziiert Landschaften des Mittleren Ostens: Krisen- und Kriegsgebiete, Regionen des Militärs, der Angst, des Schmerzes und der Zerstörung. Die Zuschauer tauchen zwischen Staub und Zeit in eine magische Miniaturwelt ein, die aus Wüstenstädten, Straßen und Siedlungen, mit Soldaten, Checkpoints und Ruinen besteht. Der diese salzigen Bilder nach Potsdam bringt, heißt Amos Kenan und kommt aus Israel: dort wo gerade die dritte Intifada droht. Er spricht zur Eröffnung von Unidram am 3. November um 20 Uhr in der „fabrik“ mit seinem Objekttheater „Salt oft the Earth“ aber auch die Sprache der Hoffnung, denn er erzählt die Geschichte einer Flucht. Von der Suche nach einem letzten Ort der Zuflucht und Schönheit.

Und noch ein zweites Stück kommt aus Israel: „Plastic Heroes“. Wer sich auf der sehr einladenden Internetseite von Unidram das Kurzvideo anschaut, wird sich sofort in den Tiger, der Hauptfigur, verlieben. Sie wird von Puppenspieler Ariel Doron mit Leben beseelt und ins Schlachtfeld geführt. Das Schlachtfeld ist ein einfacher Tisch, auf dem Helikopter landen, Soldaten marschieren. Die Soldaten sind aus Plastik, die Panzer und Flugobjekte Kinderspielzeug und die Wildkatze ein unschuldiges Plüschtier. Doch wenn sie am Ende erschossen wird, sind auch wir getroffen. (he)

*Unidram vom 3. bis 7. November an verschiedenen Orten der Schiffbauergasse*

Das Festival feiert nunmehr seine 22. Auflage: an fünf Tagen mit elf Inszenierungen aus sieben Ländern, darunter sieben deutsche Erstaufführungen, und vor allem wieder mit viel Musik – live in den Stücken und als Konzert nach den Vorstellungen im Festival-Zelt.

### UNIDRAM – Theaterfestival vom 3. bis 7. November in der Schiffbauergasse



Hazira Performance Art Arena & PuppetCinema, Foto: Yair Meyuhas

Vom 3. bis zum 7. November findet das 22. Internationale Theaterfestival UNIDRAM in der Schiffbauergasse in Potsdam statt. Das diesjährige Programm erkundet die individuellen und gesellschaftlichen „Krisengebiete“ und zeigt vor dem Hintergrund aktuell politischer sowie sozialer Verwerfungen Bilder vom provisorischen Leben überforderter, bedrängter und gefährdeter Individuen.

Das Programm präsentiert an fünf Tagen sieben deutsche Erstaufführungen und neben verschiedenen Spielarten von Theater, Tanz und Performance auch wieder viel Live-Musik. Eröffnet wird das Festival durch die israelische Theatergruppe „Hazira“ mit dem Stück „Salt of the Earth“ (3.11, 20.00 Uhr, fabrik). Zu den weiteren Höhepunkten zählen die Aufführungen von „Ariel Doron“ aus Israel, „Cinema“ aus Polen, „Anonymus“ aus Deutschland, „Nanohach“ und „Handa Gote“ aus Tschechien sowie „Ziczazou“ aus Frankreich.